

LE GRAND PRIX DE FORMULE UN DE MONTRÉAL

Le meilleur est à venir

Marc DELBES

Montréal (PC)

Fidèle à son habitude depuis le début de la saison, Jacques Villeneuve a profité des essais libres d'hier pour se familiariser avec le circuit en plus de travailler les réglages de sa voiture en vue de la course de demain. Seulement huitième chrono de la journée, il a néanmoins exprimé sa satisfaction du travail accompli à sa sortie de la voiture après la séance d'après-midi.

«Je suis très content de mon chrono et de la façon dont les choses se sont déroulées aujourd'hui, a-t-il expliqué, les cheveux ébouriffés. La voiture se comportait bien le matin mais j'ai réussi à améliorer mon temps en configuration de course en après-midi. C'est très satisfaisant.

«Je me sens en confiance en vue de la course, surtout que nous avons pu

nous concentrer sur les réglages aujourd'hui.»

Comment évalue-t-il ses chances de succès demain?

«Une victoire est possible et nous allons travailler fort pour nous en donner les moyens. Comme nous le faisons à chaque Grand Prix.»

De la piste du circuit Gilles-Villeneuve, où il avait remporté la victoire en 1993 en Formule Atlantique, il a pu en faire une meilleure évaluation après ses premiers tours de roue au volant de sa Williams.

«C'était très glissant, il y a quand même de belles bosses. C'est très lent mais il y a de bonnes lignes droites. La nouvelle ligne droite à la sortie de l'épingle s'avère un très bon changement. Je pense que ça va être très bon pour la course.»

Pression

En après-midi, Villeneuve a cherché

à signer un bon chrono et il a fait un léger écart sur la piste à un certain moment.

«C'est important de pousser pour vraiment savoir où l'on se situe, a-t-il expliqué. Ça nous permet de vérifier l'usure des freins, des pneus, etc.»

Villeneuve a par ailleurs continué à jurer qu'il ne ressent pas une pression supplémentaire ici à Montréal.

«Ça va bien. On s'est occupé de la presse en début de semaine. C'est certain que je vais devoir me plier à ce genre d'exercice pendant tout le week-end. Ça fait partie du métier.

«Une fois dans la voiture, je ne pense plus à tout ça.»

Mais encerclé par une horde de journalistes et de caméramen, il avait plus que jamais l'air d'une souris dans sa cage». Et il n'a pas tardé à prendre congé, en laissant plusieurs sur leur appétit.



Photo PC
Tout en se bouchant les oreilles, Jacques Villeneuve regardait attentivement le tableau des meneurs durant le dernier tour des essais libres d'hier au Grand Prix de Montréal. Villeneuve a réalisé le huitième temps.

Villeneuve ne perd pas la cote

Marc DELBES

Montréal (PC)

Si l'arrivée de Jacques Villeneuve en Formule Un avait été saluée dès le départ par une belle unanimité, la jeune recrue n'a pas perdu la cote et, même si plusieurs préviennent qu'il est encore tôt pour se faire une évaluation définitive, il est toujours considéré comme un champion du monde en puissance.

Son patron Frank Williams ne regrette pas sa décision de l'avoir embauché après des essais concluants au Portugal l'été dernier.

«Course après course, Jacques progresse de plus en plus rapidement, a-t-il noté. Dès son premier Grand Prix en Australie, il a démontré qu'il pouvait être rapide. Il est un candidat non seulement en vue de remporter des courses mais aussi des championnats. Si ce n'est pas dès cette année, il le deviendra un jour. Cela ne fait aucun doute dans mon esprit.»

Pour Williams, le plus grand défi de Villeneuve cette saison consiste à maîtriser la connaissance des circuits et les li-

mites de la voiture.

Pour Bernard Dudot, le directeur technique chez Renault Sport, très en faveur de la venue chez Williams de Villeneuve, il est un peu tôt pour l'évaluer.

«Il a l'avantage de commencer sa carrière dans des conditions particulières, sans trop de pression au volant d'une voiture compétitive et d'une excellente équipe, a noté Dudot. Il progresse bien mais il n'a pas encore atteint son meilleur niveau.

«Mais il est évident avec ses performances jusqu'ici qu'il fait partie des pilotes haut de gamme. S'il poursuit sa progression et qu'il continue de démontrer le même dévouement à son métier de pilote, il deviendra un très grand champion.»

L'Allemand Michael Schumacher se refuse toutefois à considérer Villeneuve comme un sérieux prétendant au titre mondial dès cette année.

«Il faudra attendre un an avant de savoir réellement s'il a l'étoffe d'un champion du monde. Pour l'instant, il doit poursuivre son apprentissage. Chose certaine, il en a le talent.»

La folie atteint même l'oncle

Claude PLANTE

Sherbrooke

C'est à croire que la folie Jacques Villeneuve atteint tout le monde de différentes façons. Dans le cas de son oncle, l'effet semble se faire ressentir comme un virus qui le dérange ardemment...

Tout au long de la semaine, le pilote de Saint-Cuthbert, bien connu chez nous pour ses présences depuis de nombreuses années au Grand Prix de Valcourt, n'a cessé de lancer des déclarations frôlant la jalousie à l'endroit de son neveu.

Le frère du regretté Gilles Villeneuve nous avait habitués à des réflexions souvent surprenantes concernant le jeune Jacques, mais cette fois, celui qu'on nomme le mouton noir des

Villeneuve, n'y est pas allé de main morte!

«Le p'tit crisse a toujours eu de bonnes voitures», a-t-il lancé à un journaliste du *Nouvelliste* de Trois-Rivières à l'intention de son homonyme. «Il n'a jamais conduit une "poubelle", comme moi.»

Dans le même article, publié plus tôt cette semaine, Jacques Villeneuve soutenait que le pilote qui en est à sa première saison en F1 ne l'était que pour l'argent. «Pour lui, piloter une F1, c'est un job! Il n'a pas vraiment ça dans le sang.»

Enfin, «Mon Oncle» a ajouté que Jacques Villeneuve aurait dû gagner à Monaco, LA course à remporter en F1, bien avant celle de Montréal.

Hier, dans le *Journal de Montréal*, le vétéran récidivait en allant jusqu'à dire que le fils de Gilles renie quasi-

ment le nom Villeneuve. «C'est qui ça, Jacques Villeneuve?», demande-t-il au journaliste en entrevue téléphonique depuis sa résidence.

«Je n'en sais pas plus à son sujet que vous (les journalistes) pouvez en connaître! Il ne tient visiblement pas à s'accrocher à la famille Villeneuve. Il ne donne pas de ses nouvelles. Tout ce qui compte pour lui, c'est sa copine (Sandrine) et son gérant (Craig Pollock).»

L'oncle Villeneuve, rendu célèbre pour ses sorties de piste, dit à qui veut l'entendre qu'il ne sera pas à Montréal demain. Jalousie, diront certains. Peut-être un peu... beaucoup.

Mais, on peut comprendre. Quand le fils de son frère, qui porte de surcroît le même nom que soi, fait belle figure laissant dans l'ombre toute sa suite, il y a de quoi fustiger.

Ajoutez à cela, la gloire et frénésie provoquées par la cohorte de journalistes qui n'en ont que pour le jeune pilote à lunettes. Là aussi, un peu normal. Le Grand Prix de Montréal sera la seule épreuve en terre nord américaine. En plus, Jacques Villeneuve est le seul inscrit en F1 à avoir vu le jour de ce côté-ci de l'Atlantique.

Il faut comprendre aussi que les deux Jacques, en plus d'avoir 20 ans de différence, sont des pilotes aux styles diamétralement opposés. Le jeune est un calculateur, un fin renard qui saura quand prendre la place qui s'ouvrira devant lui.

C'est probablement ce qui lui a valu le drapeau à damier à Indianapolis, l'an dernier lors des 500 milles.

L'autre, plus téméraire, n'aura pas peur de pousser au maximum. Un vrai spectacle. Finir deuxième, très peu pour lui. Ça passe ou ça casse.

À Montréal, Raël décolle en trombe avec son bolide

Marc DELBES

Montréal (PC)

Le Québécois Benoit Theetge a enlevé la première des deux épreuves en Endurosérie, hier, en fin de journée sur le circuit Gilles-Villeneuve.

Theetge (Honda) a devancé l'Ontarien Greg Wilkins (Firebird) et Jeff Lapevich (Chevrolet). Tous les trois couraient en catégorie Grand Sport.

Claude «Raël» Vorillon de Valcourt, une inscription remarquable, engagé cette année sur une Corvette, était éprouvé après avoir terminé 13e.

«J'ai effectué le dernier quart de la course sans frein», a-t-il mentionné, visiblement exténué.

Il avait pourtant disputé une course intéressante. Parti 16e, il était remonté au huitième rang avant de connaître ses ennuis.

«Sans ces ennuis, j'aurais pu terminer sixième ou septième.»

Ancien pilote professionnel, Vorillon a repris le volant pour satisfaire des amis qui ont réuni les fonds pour la voiture. Il ne savait pas hier s'il serait en mesure de prendre le départ de la deuxième épreuve prévue à 17h30 aujourd'hui.



SCIES à chaîne
CLAUDE CARIER
À 20 MINUTES DE SHERBROOKE

PROMOTION FÊTE DES PÈRES

TRACTEUR STIGA

Encore quelques modèles 1995

TRACTEUR COLUMBIA

COLUMBIA GARANTIE 3 ANS

COLUMBIA
Des gens de service!

FINANCEMENT	6,9%	24 mois
D'INTÉRÊT	8,9%	36 mois

12 VERSEMENTS COLUMBIA FRAPPE FORT

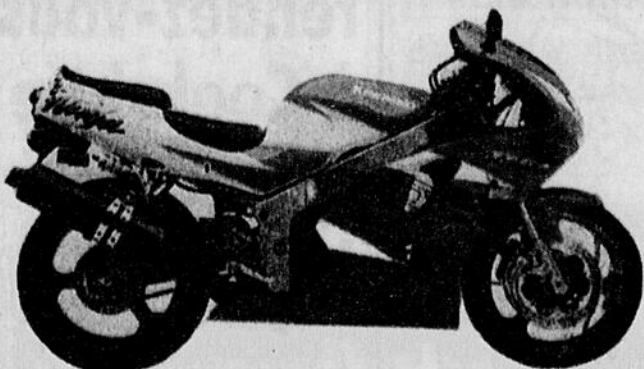
TRANSPORT GRATUIT

45, rue Craig, Cookshire
875-3847, 875-5649

ESSAI ROUTIER Kawasaki

LE 19 JUIN 1996

À partir de midi à Omerville



RÉSERVEZ VOTRE PLACE
MAINTENANT



290, BOUL. BOURQUE, OMERVILLE (819) 847-4343

OFFRE SPÉCIALE

RIEN À PAYER

AVANT LE 1^{er} SEPTEMBRE

(sujet à approbation de crédit)

Les Papetiers auront aussi droit à leurs fantômes

Marc LAPRISE

Windsor

Les fantômes des champions provinciaux intermédiaires A de hockey, comme ceux du baseball senior de 1946, les Paper Makers de Windsor, veilleront sur les nouveaux Papetiers de Windsor, de la toute nouvelle Ligue de hockey senior semi-professionnelle du Québec.

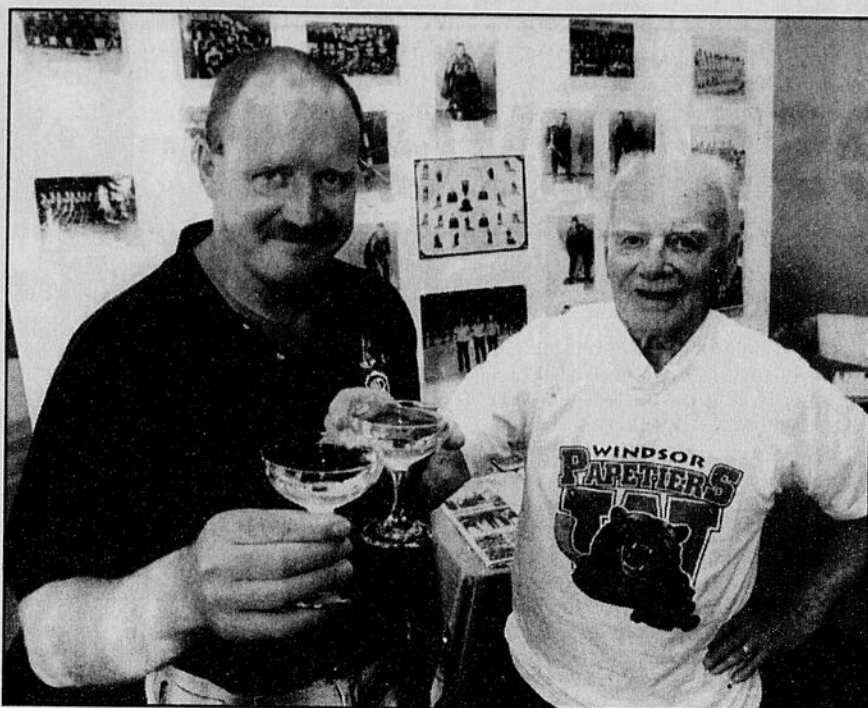
Le Conseil de ville de Windsor y a vu.

Dès les premiers match pré-saison, en septembre prochain, les vétérans de ces deux équipes de 1946 auront leur siège réservé (à vie) au Centre J.A. Lemay. Peints de noir, ces sièges arboreront une étoile jaune significative.

La décision a été dévoilée, hier soir, lors d'une rencontre offerte en l'honneur du 50e anniversaire des champions remportés par les Windsor. Le geste a été fort apprécié par ces athlètes d'hier. Dix des onze vétérans encore vivants étaient présents et tous se promettent bien de ne pas laisser refroidir leur place trop souvent.

Tous, ce sont Roger Désilet, Roland Gauthier, Maurice Healy, Jean-Paul T-Bone Lacroix, Roland Dussault, Marcel Dionne, Doran Duke Doucet, Bertrand Tarte, Lucien St-Cyr et Yvon Pruneau. Seul Léo JosBreault n'a pu être au rendez-vous.

C'est avec des yeux pétillants que Roland Gauthier s'est promené dans la



Le dernier entraîneur des Paper Makers de Windsor, de la Ligue intermédiaire A, champions provinciaux de l'année 1946, Doran «Duke» Doucet, porte un toast aux succès des nouveaux Papetiers de Windsor et ce, en compagnie de l'entraîneur André «Jos» Leduc.

salle de l'Hôtel de Ville de Windsor, 50e anniversaire des champions de pleine d'anciens copains de jeu mais aussi de mordu du sport.

«Mon premier but était de les rendre aussi de mordu du sport. La réponse spontanée que lui a donné la maîtresse Carmen Juneau, lorsqu'il lui a demandé de souligner le

Photo La Tribune, Marc Laprise

60 Tigres renouent

Christian PAQUIN

Victoriaville

C'était la grande soirée des retrouvailles des Tigres de Victoriaville hier soir. Environ 60 anciens joueurs ont profité de l'occasion pour se rappeler de bons ou de mauvais souvenirs selon l'époque où ils ont évolué avec l'équipe.

Dans le cadre de cette soirée aussi, des amateurs ont procédé au lancement du Fan Club des Tigres.

Le gardien de but Stéphane Fiset, le premier joueur de l'histoire des Tigres à remporter la coupe Stanley, était absent pour des raisons évidentes étant retenu au Colorado. Cette grande rencontre a toutefois permis de constater l'évolution de certains ex-félins.

Daniel Gauthier est agent libre. Il a joué pour la formation d'Indianapolis dans la Ligue internationale la saison dernière. Claude Savoie, Daniel Guérard et Frédéric Cassivoy ont porté les couleurs des Senators de l'Île-du-Prince-Édouard dans la Ligue américaine alors que Cosmo DuPaul et Patrick Charbonneau ont évolué avec les Senators de Thunder Bay.

Le défenseur Mathieu Raby est toujours sous contrat avec le Lightning de Tampa Bay. Martin Laitre a évolué avec les As de Cornwall et Mario Durocher a joué à Brandon et Détroit dans la Ligue Coloniale en 1995-96.

D'autres ex-Tigres ont tout simplement abandonné le hockey ou entrepris des études. Bruno Ducharme termine son baccalauréat en éducation physique à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Philippe Gélinau évoluera avec les Gee Gees d'Ottawa la saison prochaine. L'ex-capitaine et valeureux Alain Tardif est à l'emploi d'une firme comptable à Ottawa où il a étudié et joué pour les Gee Gees.

Danick Lépine a terminé son baccalauréat en éducation physique à l'Université de Montréal. Il ne faut pas oublier Pascal Chiasson. Il est à l'emploi d'un magasin d'articles de sports dans la région de Valleyfield. Réal Godin, qui joue pour les Roadrunners de Montréal, est à l'emploi de la STCUM.

Enfin, Patrick Bisailon attend une offre des Rafales de Québec. Il pourrait aussi opter pour l'Europe la saison prochaine.

Nouvel adjoint chez les Faucons

Dino Massonetti voulait rejoindre Mongrain

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Le seul endroit où Dino Massonetti pouvait accepter un rôle d'entraîneur-adjoint, c'était à Sherbrooke. Sinon, il serait de demeurer à Contrecoeur avec les Eperviers, dans la Ligue junior A du Québec, ou aurait attendu une autre offre.

«La seule place où j'acceptais de travailler comme adjoint, c'était avec Robert Mongrain que j'ai connu en Suisse, à Sierre», expliquait l'entraîneur de 33 ans qui a effectué sa première sortie avec les Faucons hier à l'occasion du tournoi Arel-Perron.

Massonetti est rentré d'Europe l'an dernier où il a travaillé pendant quatre ans et demi à Sierre et à Sargund, en Suisse. «L'an dernier, j'ai donné un coup de main à François Lacombe à Contrecoeur et je lui ai

succédé en cours de saison.» Fort de ces expériences, Massonetti espère gravir les échelons dans le coaching et il se dit prêt à suivre le cheminement nécessaire. «L'important pour le moment est de mettre le nom sur la map», racontait-il. Il semble bien que la map au Québec, c'est dans la LHJM qu'on la retrouve.

Avant de partir pour la Suisse, Massonetti avait dirigé les Patriotes du Collège Saint-Laurent qu'il avait aussi conduit au championnat de la Ligue collégiale AA en 1989.

Par ailleurs, les Faucons ont apporté des changements dans leur personnel de soutien auprès des joueurs puisque le thérapeute athlétique Steve Bélanger ne sera pas de retour avec l'équipe l'an prochain. «Nous avons quelques candidats, de Sherbrooke et de l'extérieur, mais j'aimerais bien être en mesure d'engager un Sherbrookoïse», confiait Robert Mongrain.



L'ailier droit David Gosselin (à l'extrême droite) a joué au golf hier au Tournoi Arel-Perron en compagnie de ses trois entraîneurs de la saison prochaine, soit Jules Vallée, Dino Massonetti et Robert Mongrain.

Téléphoto, Christian Landry

Dix joueurs sous contrat à Thetford

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

Après une ronflante campagne d'abonnements qui s'est soldée par la vente de 960 billets de saison, les dirigeants de la formation de hockey senior semi-professionnel de Thetford Mines viennent d'annoncer que pas moins de dix joueurs ont déjà paraphé une entente avec la nouvelle organisation.

«Ce sont les gars qu'il nous fallait d'abord. Ils représentent le noyau de l'équipe. Ils sont polyvalents et apportent beau-

coup de talent à leur position respective», a déclaré le président et directeur général, Gaston Gagné, pour expliquer l'embauche d'un aussi grand nombre de joueurs du même souffle.

Le gardien Yves Loubier, les défenseurs Stéphane Nepveu et Pierre Marcoux et les attaquants Daniel Groleau et Pierre Perron évoluaient l'an dernier avec les Eperviers de Black Lake de la Ligue Dorchester Beauce.

L'attaquant Marco Sévigny défendait les couleurs de l'Hôtel du Motel Blanc de Disraeli de la même ligue. Les attaquants Eric Roy et Steve Rodrigue s'alignaient avec la formation de Beauceville de ce même circuit.

L'ex-Tigre de Victoriaville et Cataracte de Shawinigan, Sébastien Vallée, a aussi accepté les conditions de la formation thetfordoise alors que Steven Paiement, anciennement des Harfangs de Beauport, a quitté une retraite récente pour renouer avec la compétition.

Alors que le camp d'entraînement est prévu pour les 24 et 25 août prochains, la direction thetfordoise a encore cinq joueurs ayant à peine quitté les rangs de la LHJM dans sa mire. L'ajout d'un autre défenseur de fort calibre et de quelques joueurs physiques constitue la prochaine priorité du gérant Gaston Gagné.

Couleurs de l'Avalanche

La formation semi-professionnelle de Thetford Mines arborera les couleurs de l'Avalanche du Colorado.

Le hasard faisant bien les choses, ce choix n'a toutefois rien à voir avec le récent triomphe de l'Avalanche. Il découle plutôt d'une décision commune entre l'organisation du hockey inter-cité de Thetford Mines-Black Lake et la nouvelle organisation.

Quant au nom et au logo, ils feront l'objet d'un concours populaire dans les prochaines semaines alors qu'un comité procédera à la sélection finale.

La direction de l'équipe a aussi fait connaître l'identité du commanditaire majeur. Les Caisses populaires de Thetford Mines ont conclu une entente à long terme avec la formation thetfordoise. Les Caisses populaires de Notre-Dame et St-Maurice sont aussi de la partie.

Glen Sather dirigera Equipe Canada

Glen Sather a accepté d'être l'entraîneur d'Equipe Canada qui participera à la Coupe du Monde de hockey, ont indiqué des sources.

Sather n'était pas disponible pour commenter mais l'Association canadienne de hockey amateur (ACHA) et les Oilers d'Edmonton ont convoqué la presse, lundi, à Edmonton.

Sather, qui est le directeur général du Canada, remplace Scotty Bowman, qui s'est désisté après l'élimination des Red Wings de Detroit aux dépens de l'Avalanche du Colorado, les nouveaux champions de la LNH.

Le poste d'entraîneur comblé, les rumeurs vont bon train quant à savoir qui seront ses adjoints.

John Muckler, qui était avec Sather à Edmonton lors des années glorieuses des Oilers, est un sérieux candidat. Comme Marc Crawford.

«Je vais lui parler», a dit Sather de Crawford après la conquête de l'Avalanche lundi dernier.

Mistral senior: l'attaque devra produire

Sherbrooke (LEA)

Le temps est venu de passer aux choses sérieuses pour le Mistral-Estrie senior masculin.

Auteurs d'une fiche de deux défaites et un match nul depuis le début de la saison dans la Ligue de soccer élite du Québec, les Estriens reçoivent Jean-Talon-Rosemont demain à 18h au parc Saint-Alphonse de Sherbrooke.

«Les gars sont déçus de leur rendement et ont en tête de se reprendre et de donner un bon spectacle à nos partisans

pour la Fête des pères», précise l'entraîneur Guy Smith.

«Il ne faut pas presser le bout de panique. Il faut juste être plus solide en défensive et profiter de nos chances de marquer. Depuis le début de la saison, nous avons des chances de marquer. Mais obtenir des chances et marquer, ce sont deux choses différentes. Des gars comme Richard Pierre-Gilles et Alain Messier doivent commencer à produire», ajoute l'entraîneur qui dit s'attendre à une bonne opposition du Jean-Talon-Rosemont qui a gagné deux de ses trois premiers depuis le début de la saison.

BF Goodrich
Pneus

Roulez en couleur!
VENTE FIN DE SAISON

MOMENTA 155/80R13
4 saisons

4200\$
SEULEMENT

SANS FRAIS - COMPREND :

- Poser - valve
- Garantie hasard de route
- Casquette gratuite à l'achat de 4 pneus BF Goodrich

SERVICE DE MÉCANIQUE

- Alignement • Suspension • Antirouille
- Freins • Silencieux • Changement d'huile

SERVICE DE PNEUS COMEAU INC.
133, rue Angus Sud, East Angus
832-3928 832-3325

SYSTÈME DE CLIMATISATION CENTRAL

IDÉAL POUR UNE MAISON CHAUFFÉE À PLINTE ÉLECTRIQUE

À PARTIR DE **4780\$** par mois
taxes et installation incluse.

Thermostat électronique **GRATUIT** à l'achat d'un système

RUUD
CLIMATISATION • CHAUFFAGE THERMOPOMPE

N'attendez pas que l'été soit passé
Profitez de la climatisation dans chaque pièce et d'une température uniforme dans toute la maison.

GNR INC.
Gaz Naturel Richard inc.

(819) 564-2300
Télé. : 564-2365

20040

La Fine Mouche

Équipement de pêche à la mouche & matériel de fabrication

OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE
À PARTIR DE 10 H 00

AUSSI
École de pêche à la mouche

771 Principale O. Magog, (Québec)
J1X 2B4
(819) 843-1555

Prop. Michel Picard

Les motos ont rendez-vous à Cookshire

Sherbrooke

La deuxième tranche de la Coupe de l'Estrie de motocross et quatre roues s'arrêtera au terrain de l'exposition de Cookshire dimanche.

Des bourses totalisant 250 \$ seront attribuées pour les 125cc et 250cc experts et quatre-roues. Les inscriptions se feront de 8h à 9h30. Les pratiques débuteront à 10h et la compétition commencera à 11h. Pour informations, on communique avec René Roy au 564-1486.

commentaire

Golfeur intimidé, mais heureux



Pierre TURGEON

Je reconnais mon talent limité sur un terrain de golf, mais cela ne m'empêche pas d'apprécier les terrains même quand ce terrain m'intimide comme ce fut le cas cette semaine au Royal Bromont.

Quel terrain de

golf! Et croyez-moi, de la façon dont j'ai joué, j'ai eu la chance de le visiter de long en large et de m'arrêter souvent... Je n'aurais jamais pensé avoir l'occasion de jouer un jour sur un terrain d'une telle qualité, aussi près de chez nous. Et comme Denis Messier me le faisait remarquer, le Royal Bromont réunit deux types de terrains de golf: «La Floride sur le neuf d'aller et les Caroline sur le retour.» Et dire que Bromont n'est qu'à 45 minutes de Sherbrooke...

Changement de vocation, le Royal Bromont est devenu un terrain semi-privé qui accueille maintenant les visiteurs. Et croyez-moi la visite en vaut la peine. D'ailleurs, je pense que tout golfeur devrait prévoir à son agenda au moins une visite annuelle sur les allées du Royal Bromont: pour le défi, pour la qualité du parcours, pour le coup d'oeil, pour le plaisir de frapper des balles sur des allées «Bent grass» et pour s'amuser sur des verts ultra-rapides. Prévoir qu'il vous en coûtera 50 \$ pour le droit de jeu sans voiturette.

Et je ne suis pas nécessairement le seul à penser ainsi puisqu'il semble, selon le professionnel Richard Labonté, que le nombre des visiteurs soit plus élevé cette saison qu'à pareille date l'an dernier malgré des températures beaucoup moins clémentes en 1996.

Intimidé que je vous disais par ce gazon si court qu'il commande un élan presque parfait pour bien frapper. Même que pendant un certain temps, je me suis demandé s'il n'aurait pas été préférable que je jardine à la maison où mes fleurs attendent toujours de trouver leur place en terre. Faut dire que Tim Harkness, le surintendant au Royal Bromont me suivait de près... puisqu'on partageait la même voiturette. Mais Tim s'est avéré un hôte d'une patience exemplaire.

Intimidé, mais heureux de l'expérience. Malgré toutes mes difficultés, j'ai apprécié ma ronde de golf. Je savais que les clubs Royal Montréal, Royal Québec et Royal Ottawa gardaient un cachet particulier de qualité. Le Royal Bromont ne leur enlève rien côté qualité puisqu'il rencontre les plus hauts standards. Pour vous donner une idée de la qualité des verts, j'avais de la difficulté à trouver un repère pour enligner mes coups roulés, tant les verts sont uniformes. Tout une expérience...

Il faut donner raison à Richard Labonté quand il affirme que, même si le Royal Bromont n'en est qu'à sa quatrième saison, il a déjà atteint un degré de maturité et des conditions exceptionnelles. «Il est maintenant accessible au public tout en conservant son atmosphère de club privé. Nous croyons que le golfeur de demain sera de plus en plus itinérant et beaucoup plus exigeant», notait le professionnel.

De retour à Lac-Mégantic

C'est le week-end de la fête des pères et, depuis quelques années déjà, la fête des pères est devenue chez nous synonyme d'un petit voyage à Lac-Mégantic pour le Grand tour du lac en vélo.

Une belle randonnée de 53 km pour les plus hardis, pour ceux qui relèveront le défi des longues montées entre Piopolis et Lac-Mégantic ou de 36 km pour ceux qui décideront d'arrêter dans le petit village de Piopolis où on leur servira un repas à coût modique qu'il sera possible de déguster sur les grands talus en pelouse de l'église du village. Si le soleil est de la partie bien sûr, mais il a l'habitude d'être après avoir manqué le tout premier rendez-vous en 1992.

Pour la cinquième édition du Grand tour de Lac-Mégantic, dont le départ et l'arrivée se font à la Baie des Sables, on y retrouvera encore quelque 600 ou 700 cyclistes qui ne demeureront pas en peloton très longtemps, permettant ainsi à chacun de trouver une place confortable pour pédaler à son aise.

Bien sûr, on y retrouve quelques bonnes montées, en sortant de Lac-Mégantic, en direction de Woburn, et entre Piopolis et Lac-Mégantic, mais elles font partie du charme du Grand tour. Chacun les monte à son rythme, sur ou à côté de son vélo, en attendant que la nature lui rende la politesse dans une douce descente.

Personnellement, le Grand tour de Lac-Mégantic demeure toujours une belle façon de célébrer la fête des pères.

Jean Perron, telle une araignée

□ Le directeur-gérant et entraîneur des Spiders de San Francisco se retrouve dans l'incertitude

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Il y a dix ans, à la tête du Canadien de Montréal, Jean Perron savourait sa victoire en finale de la coupe Stanley. En 1996, Jean Perron se retrouve dans l'incertitude la plus totale.

Directeur-gérant et entraîneur en chef des Spiders de San Francisco, dans la Ligue internationale, Perron ne sait plus à quoi s'attendre ni même si son équipe sera de retour dans la LIH la saison prochaine.

«Je rentre à San Francisco lundi et je rencontrerai Dave Pasant, le propriétaire de l'équipe, pour savoir ce qu'il entend faire exactement. J'ai besoin de

savoir ce qui m'attend parce que j'ai perdu beaucoup de temps à date», raconte Perron hier, à l'occasion du tournoi de golf Arel-Perron, était présenté sur les allées du club de golf Venise.

Perron a passé la semaine en Estrie. Il s'agit toutefois du seul séjour qu'il entend faire cet été dans son patelin natal.

Dave Pasant, l'archimillionnaire de 44 ans propriétaire des Spiders, aurait perdu 6 M \$ dans la première moitié de saison. Perron va jusqu'à se demander si Pasant n'aurait pas mis son équipe en faillite. «Ce qui expliquerait que toutes les tentatives de transfert ou les propositions de vente aient été refusées.» Si tel devait être le cas, Perron se retrou-

verait au chômage...

«Je veux demeurer aux États-Unis. Maintenant que je suis revenu au hockey, il faut que j'y reste parce que j'ai réalisé que les relations changent rapidement et qu'il est difficile de les refaire.

En plus de rencontrer Dave Pasant en rentrant à San Francisco, Perron complètera la vente de son condo.

«L'Europe, je ne suis pas près à cela pour le moment, mais je retournerais au Japon. J'ai beaucoup apprécié la culture exotique des Japonais», ajoutait Perron qui préférerait toutefois demeurer aux États-Unis et qui quittera San Francisco à regret.

«Les Spiders portent bien leur nom puisque l'araignée ne tient plus qu'à un fil», conclut Perron.

Les Rafales nageront-ils en pleine tempête?

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Les Rafales de Québec pourraient avoir des surprises, estime Jean Perron qui vient de vivre les 18 derniers mois à l'heure de la Ligue internationale de hockey.

Pour le directeur-gérant et entraîneur des Spiders de San Francisco au cours de la dernière saison, les dépenses de voyage pourraient surprendre les Rafales dans ce circuit en mauvaise santé financière, qui paie des salaires beaucoup trop élevés à ses joueurs et où seulement quatre des 19 équipes réaliseraient des profits, soit Detroit qui a maintenu une assistance moyenne de 12,000 spectateurs par match, Houston, Orlando et Chicago.

«À Québec, ça va prendre un gros club orienté vers les francophones parce que les amateurs québécois n'accepteront pas une équipe de deuxième ordre. Il faudra aussi un joueur-vedette, quitte à lui verser un gros salaire. Des joueurs de la trempe de Steve Maltais, de Patrice Lafleur ou de Michel Mongeau.» Perron estime que des joueurs comme Maltais qui pourraient jouer dans la Ligue nationale et Rob Brown ont gagné, bonis inclus, environ 200 000 \$

la saison dernière.

La clef du succès repose sur le marketing. «Si Québec met son monde de marketing en place, ça ira parce que le public est incroyable à Québec. Qu'on se rappelle que le Colisée était rempli à 96 pour cent pendant les années de vaches maigres des Nordiques.»

Quant à la place des francophones, Perron croit qu'il est possible de rassembler une excellente équipe en misant surtout sur les Québécois.

Expansion trop rapide

Perron estime que l'expansion de la Ligue internationale a été trop rapide. «La Ligue a pris son expansion à la suite du lock-out dans la Ligue nationale. Les millionnaires, pour qui les équipes ne sont que des belles, se sont fait dire qu'ils allaient faire 1 M \$ de profit.»

Aujourd'hui, plusieurs ont englouti d'importantes sommes d'argent tandis que les acquéreurs éventuels semblent remettre en question le prix d'une concession dans la LIH. «Les concessions se sont vendues 6 M et Grand Rapids a même payé sa concession 7 M \$, mais les gens ne veulent plus payer ce prix», estime Perron.

D'ailleurs, au moins quatre équipes déménageront au cours de l'été.



On aurait cru se retrouver derrière le banc des Spiders de San Francisco au Tournoi de golf Arel-Perron hier sur les allées du Club de golf Venise avec l'entraîneur Jean Perron qui est entouré de ses joueurs Stéphane Beauregard, François Groleau, Daniel Vincelette et Patrick Deraspe.

Téléphoto, Christian Landry

CENTRE DE LA MOTONEIGE ENR.

LE ROYAUME DE LA MOTOMARINE ET DU «JET BOAT» À VALCOURT

VOUS

amateurs de sports nautiques qui avez le goût des sensations fortes, faites l'expérience de nos motomarines ou bateaux à propulsion par jet rapide Sea-Doo 1996.

MEILLEUR RAPPORT QUALITÉ/PRIX, PLUS DE PERFORMANCE, PLUS DE PLAISIR

 21983\$ par mois*	 26839\$ par mois*	 25797\$ par mois*	 20520\$ par mois*
 23450\$ par mois*	 24038\$ par mois*	 21396\$ par mois*	 18751\$ par mois*

*Terme de 48 mois, aucun comptant initial requis. Taxes, transport et préparation INCLUS. Sujet à l'approbation du crédit.

Challenger BATEAU À PROPULSION SEA-DOO 1996

319\$ par mois**

Speedster BATEAU À PROPULSION SEA-DOO 1996

39505\$ par mois

Doublez votre plaisir

*Terme de 60 mois, aucun comptant initial requis. Taxes, transport et préparation INCLUS. Sujet à l'approbation du crédit.



CENTRE DE LA MOTONEIGE ENR.

TOUT LE MONDE EMBARQUE! SEA-DOO

JET BOATS



9060 de la Montagne, Valcourt, (514) 532-2262/2263 Téléc.: (514) 532-2264

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	41	24	531	
Montreal	37	26	549	4
Florida	37	26	485	9 1/2
Philadelphia	29	35	453	11 1/2
New York	29	36	446	12

LIGUE AMERICAINE

Section	G	P	Moy.	Diff.
New York	37	26	587	2
Baltimore	35	28	556	7
Boston	28	37	431	10
Toronto	27	38	415	11
Detroit	17	49	258	21 1/2

Michel LAJEUNESSE

Cincinnati (PC)

Après deux matches peu convaincants qui s'étaient soldés par des défaites, Pedro Martinez est revenu à la charge avec une de ses meilleures performances de la saison et a conduit les Expos à une victoire de 6-1 contre les Reds de Cincinnati, leur quatrième gain de suite.

Martinez n'avait pas franchi la cinquième manche à ses deux derniers départs contre les

Giants de San Francisco et les Cubs de Chicago.

Mais hier, contrôlant beaucoup mieux ses balles à effets et ses changements de vitesse, Martinez (6-3) a gardé les frappeurs hors d'équilibre du début à la fin et a complété un deuxième match cette saison.

Il n'a permis que quatre coups sûrs, dont un au champ intérieur à Bret Boone quand Charlie Williams a rendu une décision discutabile au premier sac.

Il a retiré 11 frappeurs sur des prises, un sommet personnel en

carrière, et n'a donné aucun point mérité.

Mark Portugal (1-5), un vétéran qui connaît une saison atroce, a subi le revers quand il a cédé les trois premiers points des Expos en cinq manches de la bourse.

Moises Alou, qui s'est élancé avec plus de conviction et qui a produit un premier point avec un ballon-sacrifice, et Shane Andrews, qui a de plus obtenu un double et un simple, ont claqué des circuits en solo, tous deux contre le releveur Johnny Ruf-

fin. Alou a maintenant produit 40 points cette saison.

Mais cette victoire pourrait être coûteuse puisque les Expos ont perdu les services de David Segui et Cliff Floyd, le premier souffrant de crampes à la cuisse droite et l'autre d'une elongation musculaire au quadriceps gauche.

Mark Grudzielanek a produit le dernier point des Expos en neuvième avec un ballon-sacrifice dans la droite, mais a été blanchi en cinq présences.

Quatrième revers consécutif des Bombardiers

BASEBALL



reçoivent la visite de
Aigles Trois-Rivières
ce soir, 19h30, au
stade Amédée-Roy

bien la première fois que je me présente à un match avec seulement dix joueurs.

Malgré ce quatrième revers de suite, l'entraîneur des Bombardiers n'est pas encore découragé. «J'ai vu des signes encourageants, ce (hier) soir.

Les Ducs ont frappé douze coups sûrs contre les artilleurs Alex Laplante et Patrick Garand qui a pris la relève à compter de la troisième manche. Quant aux Bombardiers, ils ont frappé en bon lieu à six reprises. Le meilleur a définitivement été Vincent Lavertu avec un circuit de trois

points en troisième manche et un simple en cinquième.

Les Bombardiers tenteront de retrouver le chemin de la victoire dès ce soir, 19h30, au Stade Amédée-Roy alors qu'ils recevront les Aigles de Trois-Rivières.

Ils devront se ressaisir rapidement afin d'éviter de s'éloigner encore plus des détenteurs du premier rang de la Ligue de baseball Montréal junior élite, eux qui n'étaient qu'à un demi-lieu de la tête il y a à peine une semaine et qui se retrouvent maintenant à 2 1/2 matchs.

Vendredi, 14 juin

San Diego 1 Chicago 5
Florida 4 Pittsburgh 5
Los Angeles 1 Atlanta 3
New York 4 St. Louis 13
Montreal 6 Cincinnati 1
Philadelphia au Colorado, 21h05
Houston à San Francisco, 22h05

Samedi, 15 juin

Los Angeles (Nomo 7-5) à Atlanta (Nawro 4-1), 13h05
San Diego (Warrell 4-1) à Chicago (Nawro 4-1), 16h05
Philadelphia (Mullholts 5-5) au Colorado (Watson 3-4), 16h05
Houston (Wall 3-0) à San Francisco (Watson 6-4), 16h05
Florida (Rapp 3-7) à Pittsburgh (Darwin 4-6), 19h05
Montreal (Ruetter 2-4) à Cincinnati (Barbo 0-7), 19h05 (RDS)
New York (Jones 6-2) à St. Louis (Al Barnes 5-4), 20h05

Vendredi, 14 juin

Texas 3 Boston 4
Cleveland 3 New York 4
Oakland 2 Milwaukee 6
Baltimore 6 Kansas City 1
Detroit 5 Minnesota 2
Toronto au California, 22h05
Chicago à Seattle, 22h05

Longueuil

La dégringolade des Bombardiers de Sherbrooke se poursuit de plus belle alors que les joueurs de l'entraîneur Richard Lacasse ont subi, hier soir à Longueuil, une quatrième défaite consécutive.

Les Bombardiers ont chèrement vendu leur peau et les Ducs de Longueuil ont dû batailler ferme jusqu'à la sixième manche avant de prendre définitivement l'avantage dans le match qui s'est terminé 6-5.

Les Cards trop puissants pour les Yankees

rien n'arrête les puissants Cardinals de Coaticook. Ils ont enregistré une autre victoire, hier soir, au compte de 7-2 devant les Yankees de Granby. Les Cards jouent très bien en défensive, plusieurs double jeux ont été tournés et limitant le tout à seulement un erreur. Patrick Larochelle est très satisfait des siens. «Les gars répondent très bien à l'appel, je ne peux pas leur en demander plus», a-t-il mentionné avec beaucoup d'assurance.

Raymond Létourneau est venu en relève en sixième manche à John Douris pour limiter les Yankees à seulement cinq coups sûrs. Létourneau était à ses premiers lancers dans un match et il semble être prêt à revenir au jeu comme lanceur partant.

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

Les Cards trop puissants pour les Yankees

L'organisation des Cardinals n'a aucun commentaire négatif à apporter à ce jeu. Ben Maurais, président des Cardinals, nous a affirmé qu'une profondeur régnait au sein de l'équipe. «Il nous manquait cinq joueurs partants ce soir et nous avons réussi à gagner, ceci prouve que nous sommes une équipe complète», a-t-il commenté.

Le prochain match des Cards sera disputé dimanche soir à 19h30, alors que les Phillies de Victoriaville seront les visiteurs au Stade Municipal.

Les meneurs

MJ	AB	P	CS	Moy.
EYoung	46	178	43	63
Piazza	46	218	42	349
Grudzielanek	60	267	51	341
Vladimir	58	213	30	72
Groce	60	234	33	338
Burks	61	243	54	337
Bichette	63	253	53	358
McGriff	64	253	43	336
TGwynn	56	211	34	70
Bogwiel	67	240	53	329

Les meneurs

MJ	AB	P	CS	Moy.
RAlomar	62	246	54	394
ARodriguez	48	194	46	70
Knoblouch	56	220	44	359
Boggs	55	218	39	78
EMartinez	62	235	58	353
Seitzer	62	238	81	352
MVaughn	64	254	49	350
FThomas	63	238	52	340
Ciriello	60	192	35	65
Molitor	63	261	43	38

Points

Points — Bonds, San Francisco, 58; Burks, Colorado, 54; Bogwiel, Houston, 53; Bichette, Colorado, 53; Grudzielanek, Montreal, 51; Gajones, Atlanta, 51; Biggio, Houston, 51.

Points

Points produits — Bogwiel, Houston, 64; Galarraga, Colorado, 60; McWilliams, San Francisco, 59; McGriff, Atlanta, 59; HRodriguez, Montreal, 58; Bonds, San Francisco, 56; Bichette, Colorado, 55.

Coups sûrs

Coups sûrs — Grudzielanek, Montreal, 91; LJohnson, New York, 87; Bichette, Colorado, 86; McGriff, Atlanta, 85; Burks, Colorado, 82; Lansing, Montreal, 79; Bogwiel, Houston, 79; Groce, Chicago, 79.

Coaticook

rien n'arrête les puissants Cardinals de Coaticook. Ils ont enregistré une autre victoire, hier soir, au compte de 7-2 devant les Yankees de Granby. Les Cards jouent très bien en défensive, plusieurs double jeux ont été tournés et limitant le tout à seulement un erreur. Patrick Larochelle est très satisfait des siens. «Les gars répondent très bien à l'appel, je ne peux pas leur en demander plus», a-t-il mentionné avec beaucoup d'assurance.

Les Cards trop puissants pour les Yankees

L'organisation des Cardinals n'a aucun commentaire négatif à apporter à ce jeu. Ben Maurais, président des Cardinals, nous a affirmé qu'une profondeur régnait au sein de l'équipe. «Il nous manquait cinq joueurs partants ce soir et nous avons réussi à gagner, ceci prouve que nous sommes une équipe complète», a-t-il commenté.

Le prochain match des Cards sera disputé dimanche soir à 19h30, alors que les Phillies de Victoriaville seront les visiteurs au Stade Municipal.

BASEBALL

LIGUE INTERNATIONALE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Pawtucket (Red Sox)	36	28	563	
Rochester (Orioles)	33	30	523	2 1/2
Syracuse (Blue Jays)	31	30	508	3 1/2
Saratoga (Phillies)	32	35	478	5 1/2
Ottawa (Expos)	26	36	419	9

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Drummondville	7	1	875	
Coaticook	5	2	714	1 1/2
Sherbrooke	5	4	556	2 1/2
Victoriaville	3	4	429	3 1/2
Granby	3	5	375	4
Coaticook	1	7	125	6

LIGUE JUNIOR AA DE L'ESTRIE

Section	G	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	7	0	1000	
Granby	4	2	667	2 1/2
Victoriaville	3	4	429	4
Coaticook	1	6	143	6

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

Les Cards trop puissants pour les Yankees

L'organisation des Cardinals n'a aucun commentaire négatif à apporter à ce jeu. Ben Maurais, président des Cardinals, nous a affirmé qu'une profondeur régnait au sein de l'équipe. «Il nous manquait cinq joueurs partants ce soir et nous avons réussi à gagner, ceci prouve que nous sommes une équipe complète», a-t-il commenté.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Alston, entraîneur des Yankees. «Les Cards ont bien joué. Nous connaissons une période creuse ces temps-ci, j'espère que nous reviendrons en force au cours des prochains matchs», a affirmé Alston. Avec une fiche de trois victoires et cinq défaites, Alston mentionne que Sherbrooke et Coaticook seront tout au long de la saison, les équipes à battre.

BASEBALL

La victoire revenait aux Cards selon Matt Al

Petites annonces

Suite des petites annonces de la page C-11

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

VAN FORD 1986, modèle allongé avec toit surélevé, moteur 5 L. Inj. Besoin réparations. 6500 \$ Laisser mess. 565-1546

170 AUTOS À VENDRE

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, 4x4, VAN, 1989 à 1994. Payons comptant. J.N. AUTO ROAD SIDE 826-3084

170 AUTOS À VENDRE

BUICK SKYHAWK 1982 100.000 km. 2 portes, manuel. 4 cyl., pas de rouille. 1.250\$. Tel.: 820-7407

170 AUTOS À VENDRE

A COATCOOK LES AUTOS M. TETRO A L'ENSEIGNE JEEP EAGLE Tel.: 819-849-9998 1 800 381-9999

170 AUTOS À VENDRE

CONVERTIBLE 1965. Pontiac 283 tot et pneus neufs, bonne cond. pas besoin d'inspection. échange acceptée. 2.800\$. nég. Tel.: 849-7381

170 AUTOS À VENDRE

CORVETTE 1978. prix disc. 569-9794 après 17h

170 AUTOS À VENDRE

DATSUN 280 ZX 1982 1.0005 nég. Tel.: 819-828-2979

170 AUTOS À VENDRE

DODGE ARIES 1986, très bonne cond. mec. A-1. 5.000\$ nég. 821-3950

162 TRACTEURS

162 TRACTEURS

162 TRACTEURS

162 TRACTEURS

162 TRACTEURS

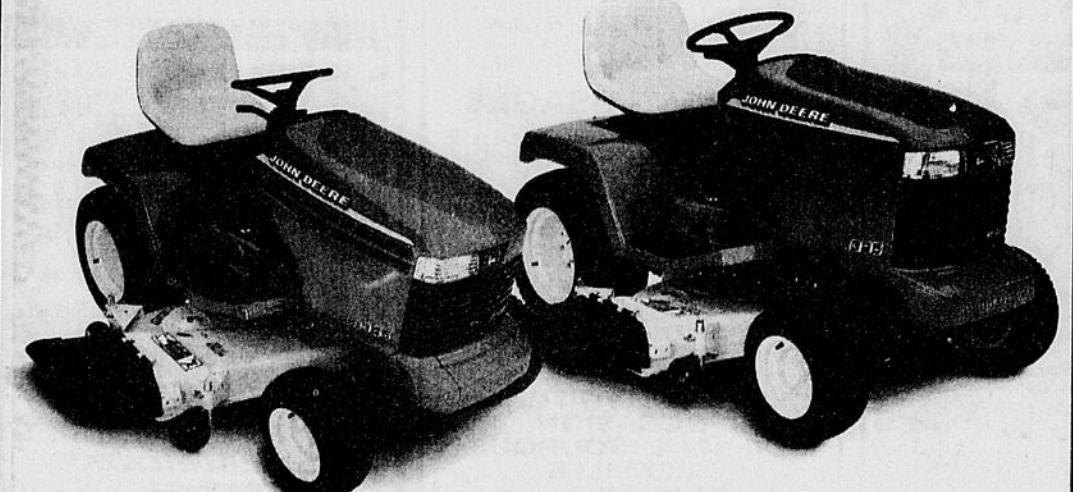
162 TRACTEURS

Remarquables à tous points de vue

Vous pouvez compter sur nos tracteurs de pelouse et jardin 325 et 345 pour cette longue liste de caractéristiques vous permettant de travailler presque sans effort. Ainsi, nos pédales Twin Touch™ exclusives permettent de régler facilement la vitesse et le sens de marche, d'un seul pied. Ou encore, le système de montage Quik-Tatch™ ultrarapide. Il y a même une transmission hydrostatique donnant une sélection infinie de vitesses de marche. S'il vous faut un tracteur qui a tout, sauf un gros prix, venez faire un tour chez le concessionnaire John Deere. Voyez vous-même pourquoi les tracteurs de pelouse et jardin 325 et 345 sont si impressionnants, à tous points de vue.



DEERE, C'EST TOUT DIRE



Les équipements VEILLEUX INC.

Vente - Pièces - Service

9, rue Queen Lennoxville 564-8850

1006, rue Craig Richmond 826-3707

1969, rue Sherbrooke Magog 843-2310

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi: 8 h à 17 h 30 Samedi: 8 h à 12 h

Lundi au vendredi: 8 h à 17 h 30 Samedi: 8 h à 12 h

Lundi au mercredi: 8 h à 18 h Jeudi, vend.: 8 h à 21 h Samedi: 8 h à 17 h

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

DODGE DAKOTA 1990, 73 000 km, cond. A-1, 2000\$ nég. 835-0049 ou 835-5447

DODGE DAKOTA SPORT 4x4 1989 man., propre, 6.600\$ nég. Tel.: 819-876-2781 ou 819-876-5546

DODGE RAM 1988 Modèle 150 en tout Rouleur tapis 10x11, bronse net, beige. Tel.: 832-3261

DODGE RAM 50 SPORT CAB 1989, autom., 49.000 km, 5.800\$ nég. 846-6465

DODGE RAM 50 Extra Cab, 1989, autom., 77.000 km avec cabine fibre de verre, 3.900\$. 835-0049 ou 835-5447

DODGE RAM CARGO, 87 bicoulo, 1.250\$.

DATSUN 240 Z, pour travail, 800\$ nég. Tel.: 846-6519

ECONOLINE Dodge Van, 1989, extra longue, mot. V-8, 2.000\$. 846-6880

FORD AEROSTAR 1989, 130.000 km, 6.500\$ M.G.M. Autos, ouvert samedi. 820-5522

FORD F-150 1985, bonne condition, 4.500\$ ferme. Jean. 843-0291

FORD F-150 1988 & FORD F-150 1981, 847-1879.

FORD F-150 4x4 1990 man., 5 vit., 55.000 km, 11.000\$ 819-585-0580

FORD F-250 1983, 3 L, 6.9 diesel, asse2 propre, 2.000\$. PICK UP FORD, 4x4, 1985, avec moteur 302, inj., 4 vit., 3.000\$. Tel.: 822-5424.

FORD F-700 1982, à vendre, en bon état, pour transport de marchandises. Tel.: 562-8205.

FORD F-150 1989

FORD F-150 4x4 1990 man., 5 vit., 55.000 km, 11.000\$ 819-585-0580

FORD F-250 1983, 3 L, 6.9 diesel, asse2 propre, 2.000\$. PICK UP FORD, 4x4, 1985, avec moteur 302, inj., 4 vit., 3.000\$. Tel.: 822-5424.

FORD F-700 1982, à vendre, en bon état, pour transport de marchandises. Tel.: 562-8205.

FORD F-150 1989

FORD F-150 4x4 1990 man., 5 vit., 55.000 km, 11.000\$ 819-585-0580

FORD F-250 1983, 3 L, 6.9 diesel, asse2 propre, 2.000\$. PICK UP FORD, 4x4, 1985, avec moteur 302, inj., 4 vit., 3.000\$. Tel.: 822-5424.

FORD F-700 1982, à vendre, en bon état, pour transport de marchandises. Tel.: 562-8205.

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

MAZDA B-2600 1989, Cab + 4x4, 4500\$ nég. 846-3714

MAZDA MPV 7 pass, 1990, man., 5 vit., coul. bourgogne, 105.000 km, 6.700\$. Ap. 14h. 346-3604.

MAZDA MPV 91 7 pass., aut., air climatisé, 117.000 km, fibres, pneus silencieux, batterie neufs, très propre, 9.500\$. 571-0905 Marchand

MERCURY VILLAGER LS 93 56.000 km, 7 pass, toute équipée, int. cuir, 13.900\$. 847-1866.

NISSAN MULTI 1986, 4 x 4, tout équipé, 2500\$. 571-0116

PICK-UP CHEVROLET S-10 1988 moteur neuf, balance de garantie, boîte longue, manuel, 5 vit., tel.: 562-1947.

PICK-UP DODGE DAKOTA SPORT Club Cab 1992, 5.2 L, 45.000 km, cabine fibre de verre, Pierre. 842-4228

PICK-UP DODGE RAM 50 1990, mec. A1, 3900\$ nég. Tel.: 835-5620

PICK-UP FORD 1974, modèle F-250, moteur 360, mécanique A-1. Tel.: 832-4285

PICK-UP JEEP COMANCHE 1988 4 x 4, rouge, V-6, boîte Fibrodac, mec. et car. A-1, 3950\$. 843-3100.

PICK-UP RANGER 1983, diesel, bonne mécanique, peinture neuve, 2.250\$. 846-4572

PICK-UP S10 KING CAB 1985, V6, man., 140.000 km, exc. cond. Tel.: 824-1158 ou pag. 1-814-851-8650, Serge

PICK UP F150 XL 1995 4x4, King Cab, air, rég. vit. Ford Ranger 1988, man., 5 vit. Chevrolet Cargo Van Astro 1990, Chev. Cavalier 90, CL, fam. Garage B. Couture, 2181 King Est. 562-4430, 569-7387

PICK UP FORD F-150 1979 8005, 819-875-5464

PICK UP GMC 5115 1987, 4 x 4, rouge, V-6, boîte Fibrodac, mec. et car. A-1, 3950\$. 843-3100.

PLYMOUTH GRAND VOYAGER LE 1992, blanche, 7 pass, tout équipé, 96.000 km, bal. gar. 1 an ou jusqu'à 115.000 km, 14.500\$. 564-2233, 829-4127.

PLYMOUTH GR VOYAGER SE 1991, 1 équipée, garantie Chrysler, 10.455\$. M.G.M. Autos, ouvert samedi. Tel.: 820-5522

PLYMOUTH VOYAGER 1990 70.000 km, gar. 7 ans/115.000 km. Cond. A-1, 8.500\$ nég. 835-0049 ou 835-5447

PLYMOUTH VOYAGER LE 1988 mécanique A-1 neuve, garantie 60 jours. Tel.: 819-563-5686, laisser mess.

S-10 KING CAB 86, 4 cyl., 110.000 km, carrosserie à refaire, 346-0992

S-10 PICK-UP 1986, V-8, 350 S mags, bon prix. Tel.: 572-0717.

SUZUKI SIDEKICK JX 1989, 4x4, tout et peinture neufs. Tel.: 823-8544.

TOUT DE JEEP TRACKER Sidekick 90. Tel.: 875-3897

TOYOTA 4 RUNNER SR-5 1985, man., toit ouvrant, bronse mécanique, 3.900\$. Tel.: 346-9564, 514-242-2151

VAN FORD ECONOLINE 1993, 15000 km, 57.000 km, 10.800\$. Tel.: 832-2763

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

VAN SAFARI 1988 7 passagers, moteur 4.3, très propre. Tel.: 822-2678

169 PIÈCES D'AUTOS ET DE CAMIONS

4 MAGS MANGEL roues 13 p, 6, 10 large, 5 rayons, 4 trous, 41 po entre chaque trou, ext. x ext. 4755, 4 Pirelli P4155 large, 1500 km c/usage. 562-4634

MOTEUR GM 1989, 4.3 litres, 77.000 km, 6.000\$. Tel.: 514-539-4027, 864-4737

PIÈCES DE PICK UP GMC 1980 et rims, en très bonne condition. 819-562-6194

POUR HONDA ACCORD 1984-85, LX-EX, y compris l'usage. Tel.: 565-0454

TOYOTA PICK-UP 1981, moteur, transmission et boîte fibre de verre. 562-2681.

TRANSMISSION AUTOM. pour moteur 2.2 L pour produit Chrysler. 75\$. Tel.: 864-9754

TRANSMISSION TH 400 turbo auto avec torque 3500 + "shift kit". 5500\$.

"HEADERS" pour 454, 100\$. Différentiel barre 12 "bolts" 373 GM. 475\$. Tel.: 829-6145

170 AUTOS À VENDRE

Pontiac Grand Am SE, 4 p., autom. 20.000 km. Vert. 95 Dakota 4x4, 12.000 km. 95 Mazda Protegé, autom., rouge, 21.000 km. 95 Neon Sport, vert 2 p., 5 vit., 95 Pontiac Grand Am, manuel, 5 vit., neuve, 13.995\$ 94 Taurus GL, vert forêt, V6, air clim. 93 Dodge Shadow, 4 p., aut. 92 Olds Delta Royal LS, 1 équipée, 21.000 km. 82 Buick Le Sabre Limitée, tout équipé, s. suspension à l'air, très propre condition. 819-562-6194

91 Buick Regal 38 L, 1 équipée, 69.000 km. 91 Chevrolet Lumina, 4 p., V6, 150.000 km. 91 Mercury Tracer, 4 p., 5 vit., 1 équipée

CAMIONS

95 Aerostar allongé, 4x4, 1 équipée

88 Camp Wagon Dodge Ram 250, allongé, 82.000 km

88 S-10 4x4, 5 vit., boîte fibre

AUTOS DENIS VEILLEUX COMPTON

835-5592, 835-5742

ACHETONS AUTOS, pièces usagées, vendons pièces autos Fleurimont, 564-5020

170 AUTOS À VENDRE

AUBAINE! BMW 1991 157.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

170 AUTOS À VENDRE

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

170 AUTOS À VENDRE

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

170 AUTOS À VENDRE

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

170 AUTOS À VENDRE

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

170 AUTOS À VENDRE

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

170 AUTOS À VENDRE

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

170 AUTOS À VENDRE

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

170 AUTOS À VENDRE

CAVALIER 1989 5 vit., coupé sport, tout ouvrant, 137.000 km, 2 L, 4 cyl., bonne cond. Tel.: 823-0062

CAVALIER familiale 1993, spéciale, 6.200\$

CAVALIER RS 1988, 2.200\$. Taxes incluses

Les Automobiles Sylvain Capistran: 346-0896

CAVALIER Z-24 1988, 131.000 km, man., 5 vit., méca. et carross. en parfaites cond., beaucoup pièces neuves, 4.500\$ nég. Tel.: 562-0518

AEROSTAR 92, 82.000 km, gar. très propre, air clim., pneus neufs, 8500\$. 562-6036

AMC JAVELIN 1973 moteur et transmission refaits. Tel.: 819-879-5723

ANTIQUE FORD 1946 restauré, prêt à rouler, 5900\$ nég. Tel.: 843-8610

CHEVETTE 1986 man., plusieurs pièces neuves dont clutch, pneus, 575\$ nég. 820-0428.

CHEVROLET ASTRO VAN 1993 très propre, 104.000 km. Demandez Neal Rodrigue, 843-1422, heures de bureau ou 864-4824, soir et fin de sem.

CHEVROLET BERETTA GTZ 1990, 132.000 km, vitres élect., air clim., méca. A-1, 5500\$. nég. Tel.: 562-0518

BMW 325i 1987, 160.000 km, carr. et mécanique A-1. Tel.: 568-2438, 822-1815

BUICK CENTURY, 88 tout équipée condition A-1, 4.500\$. Tel.: 823-8774

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

DODGE DAKOTA 1990, 73 000 km, cond. A-1, 2000\$ nég. 835-0049 ou 835-5447

DODGE DAKOTA SPORT 4x4 1989 man., propre, 6.600\$ nég. Tel.: 819-876-2781 ou 819-876-5546

DODGE RAM 1988 Modèle 150 en tout Rouleur tapis 10x11, bronse net, beige. Tel.: 832-3261

DODGE RAM 50 SPORT CAB 1989, autom., 49.000 km, 5.800\$ nég. 846-6465

DODGE RAM 50 Extra Cab, 1989, autom., 77.000 km avec cabine fibre de verre, 3.900\$. 835-0049 ou 835-5447

DODGE RAM CARGO, 87 bicoulo, 1.250\$.

DATSUN 240 Z, pour travail, 800\$ nég. Tel.: 846-6519

ECONOLINE Dodge Van, 1989, extra longue, mot. V-8, 2.000\$. 846-6880

FORD AEROSTAR 1989, 130.000 km, 6.500\$ M.G.M. Autos, ouvert samedi. 820-5522

FORD F-150 1985, bonne condition, 4.500\$ ferme. Jean. 843-0291

FORD F-150 1988 & FORD F-150 1981, 847-1879.

FORD F-150 4x4 1990 man., 5 vit., 55.000 km, 11.000\$ 819-585-0580

FORD F-250 1983, 3 L, 6.9 diesel, asse2 propre, 2.000\$. PICK UP FORD, 4x4, 1985, avec moteur 302, inj., 4 vit., 3.000\$. Tel.: 822-5424.

FORD F-700 1982, à vendre, en bon état, pour transport de marchandises. Tel.: 562-8205.

FORD F-150 1989

FORD F-150 4x4 1990 man., 5 vit., 55.000 km, 11.000\$ 819-585-0580

FORD F-250 1983, 3 L, 6.9 diesel, asse2 propre, 2.000\$. PICK UP FORD, 4x4, 1985, avec moteur 302, inj., 4 vit., 3.000\$. Tel.: 822-5424.

FORD F-700 1982, à vendre, en bon état, pour transport de marchandises. Tel.: 562-8205.

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

MAZDA B-2600 1989, Cab + 4x4, 4500\$ nég. 846-3714

MAZDA MPV 7 pass, 1990, man., 5 vit., coul. bourgogne, 105.000 km, 6.700\$. Ap. 14h. 346-3604.

MAZDA MPV 91 7 pass., aut., air climatisé, 117.000 km, fibres, pneus silencieux, batterie neufs, très propre, 9.500\$. 571-0905 Marchand

MERCURY VILLAGER LS 93 56.000 km, 7 pass, toute équipée, int. cuir, 13.900\$. 847-1866.

NISSAN MULTI 1986, 4 x 4, tout équipé, 2500\$. 571-0116

PICK-UP CHEVROLET S-10 1988 moteur neuf, balance de garantie, boîte longue, manuel, 5 vit., tel.: 562-194

170 AUTOS À VENDRE

DODGE COLT 1989, 2 p., turbo, 106 000 km, 5 vit. Aut. 3450\$. 829-1346-566-2152

170 AUTOS À VENDRE

HONDA ACCORD EX 1992, 4 portes, 122 000 km, 5 vit. 565-7908

170 AUTOS À VENDRE

MAZDA CRONOS ES 1993, 6 cyl. autom. aileron, 1 équipe, 63 000 km, BIJOU

170 AUTOS À VENDRE

OLDS CALAIS 1988, 4 p., V6, 31 aut., 2.3005 846-0323

170 AUTOS À VENDRE

RENAULT MEOILLON, 28 000\$, peinture neuve, 27 000\$, voir 562-0779

170 AUTOS À VENDRE

SUZUKI SAMARI 1985, rég. 2.000\$, démarreur neuf, faut voir! Pontiac 6.000 Station

170 AUTOS À VENDRE

TRACER 1995, 4x4 auto, dispo. bilage, très bon état, bas prix

170 AUTOS À VENDRE

VOLKS CABRIOLET 1984, man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre

170 AUTOS À VENDRE

VOLKS GTI 1985, 18 litres et plus, 20005 563-4644

170 AUTOS À VENDRE

VOLKS INT. RABBIT, GTI, bleu, 1508 Moteur Goli Goli, 130 000 km

DODGE SHADOW CABRIOLET 1991

blanc, autom., 2.5 litres, vitres élect. cruse, amf/m cass., 71 000 km, petit bijou

HONDA CIVIC 1993

rouge, 80 000 km, man. 2 p., équipement supplémentaire, 566-4033

MAZDA MIATA, 36 000 km

équipée, 2 toits, bijou! 17 000\$ ferme, Tél. 845-2416

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

TOYOTA CELICA GTS 85

méc. A-1, 2.3005, 829-1346-566-2152

HONDA CIVIC CRX Si 1989

noir, 135 000 km, 4 mags, 4 pneus neufs, syst. d'alarme

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

4 p., 100 000 km, bonne cond. Tél. 563-6993

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

4 p., 100 000 km, bonne cond. Tél. 563-6993

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

4 p., 100 000 km, bonne cond. Tél. 563-6993

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

4 p., 100 000 km, bonne cond. Tél. 563-6993

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

4 p., 100 000 km, bonne cond. Tél. 563-6993

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

4 p., 100 000 km, bonne cond. Tél. 563-6993

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

4 p., 100 000 km, bonne cond. Tél. 563-6993

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

4 p., 100 000 km, bonne cond. Tél. 563-6993

MAZDA MIATA 1991

garantie Mazda, 12 295\$, M.G.M. Aut. ouvert samedi, 820-5522

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME 1986

V.6, 4 p., air clim., volant inclinable, radio cass. roufs sports et pneus neufs

SATURN SL1 1995

aut. air clim., rég vitesses, antidémarreur, tout ouvrant, aileron arrière

TOYOTA CELICA GTS

1990, très propre, 87 000 km, bal gar. équipé, Tél. 823-0764

TRANS-AM 1979

6.6L, 8005, 864-6447, 566-8631

VOLKS CABRIOLET 1984

man. 2 p., pas sorti l'hiver, gris, très propre, 100 000 km

VOLKS CABRIOLET 1984

noir, très propre, mags, intérieur 1992, faites votre offre

VOLKS CARAT 1986

148 000 km, peinture neuve, etc. 346-1914, 822-1815, cell. 829-7373

FAUT VOIR - FORD Thunderbird 87

V.8, 5.0 L, injec. aut., 1 équipé, 185 000 km, très bonne cond., 2800\$ nég. 820-1273

HONDA CIVIC LX 1991

AVIS LEGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

170 AUTOS A VENDRE
VOLKSWAGEN JETTA 1991
Aut. 4 p., 78.000 km, 72005
Tel.: 563-0274

VOLKSWAGEN JETTA CARAT 1986, peinture originale, aucune rouille, mécanique A1, 34005
566-2438 (pag. 829-7733)

VOLKSWAGEN JETTA CL 1994, route 5 vt., 4 p., 23.000 km, barres pontées elect., attache-remorque, 13 650\$, 819-583-0803

VOLKSWAGEN JETTA GTX 1991, 95005
Tél.: 822-1815
(pag. 829-7733)

VOLKSWAGEN JETTA turbo, diesel, 1994, 95.000 km, par. prioritaire, parfaite condition, registre d'entr. complet, toit ouvrant, air clim., 821-1356

VOLKSWAGEN SCIROCCO 1986
135.000 km, très propre, 1 seul proprio, 565-8525 ou 829-4844

VOLKSWAGEN FOX 87, 160.000 km, excellente condition, 2.000\$, Tél.: 563-9514

VOLKSWAGEN JETTA GTX 1991, 128.000 km, Tél.: 565-2438, 822-1815

VOLVO 1986
Très très propre, 1 seul proprio, en bonne cond., 864-4752

VOLVO 1995
650 Turbo, 1 équipée, cuir et CD, 78.000 km, garantie Volvo VIP, 6 ans/160.000 km, 32.000\$, Marchand, 868-9010

VOLVO 240 GL 1992, toit ouvrant, vitres elect., mec. en bon état, 12005\$, Tél.: 573-3092

VEHICULE DE POLICE
Chevrolet Caprice, 1990, gris, V-8, 305, 158.000 km, à toujours servi aux enquêtes. Ouverture des soumissions le 18 juin 1996 à 10h. Int. Metro Police, 564-2120 de 8h à 17h

171 AUTOS A LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes, à bas prix. Transfert d'auto 50\$. Tél.: 845-4530, 821-6296

172 VEHICULES MOTORISÉS
CAMPEUR CHEVROLET 1973, moteur 6 cyl., tout équipé, poêle, réfrigérateur, évier, chauffage, fonctionneur sur propane, 12 volts ou 110. Av. Vent. Ph. Neufs. Économique. Très bonne condition, 32005\$ nég. Tél.: 828-9323

AVIS
Prenez avis que Heather Freer en sa qualité de mère, domiciliée au 52, rue Principale Est, Cookshire (Québec) JOB 110, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Holly Ann Harrison en celui de Holly Ann Freer Harrison.
L'encan aura lieu le 15 juin 1996, à 8 heures du matin, au 20162

ENCAN
Le samedi 22 juin 1996 à 10 h 00
A l'entrepr. d'André Gagné, situé dernière le 40, rue King Est à Sherbrooke, ENTREZ par le stationnement municipal situé entre les rues Bellevue et St-François.
Tous les meubles dans l'entrepr. seront vendus. Meubles neufs: bibliothèque, 3 sections blanche, commodes, tables de chevet, plusieurs tables de salon, etc. Meubles usagés: mobilier de chambre complets, mobiliers de cuisine, chaises, canapés, bibliothèque, plusieurs bureaux.
Électroménager: frigo, poêle, laveuses, sècheuses, lave-vaisselle, lave-vaisselle, mini-laveuses et mini-sècheuses.
Antiquités: bureaux, chaises, coffres en pin, tables de bureau, collection de radio en bois, horloges, lampes sur pied, 1 vélo.
Outils: évier, vaisselle, TV, outils, radio-cassette, vidéo, lampes, horloges, beaucoup d'autres marchandises non énumérées.
Encan: Émilie Lavallée
Pour tous genres d'encans Tél.: (819) 846-6915 20380

COMMISSION SCOLAIRE LAC-MÉGANTIC
APPEL D'OFFRES
COMMISSION SCOLAIRE LAC-MÉGANTIC
PROJET: Ajout d'un gymnase et de locaux de service ÉCOLE DE STORNOWAY
PROPRIÉTAIRE: Commission scolaire du Lac-Mégantic, 4730, rue Dollard, Lac-Mégantic, Québec G6B 1G6
ARCHITECTES: Jubinville et Mailhot, architectes, 30, rue Rioux, bureau 201, Sherbrooke, Québec J1J 2W7
Obtention des documents: Au bureau de l'architecte à partir du mardi 18 juin 1996 à 15 heures.
Dépôt: Pour les entrepreneurs généraux, cent dollars (100 \$) remboursable (chèque visé ou argent) si plans et devis remis dans les trente (30) jours et en bon état.
Garantie de soumission: Chèque visé ou cautionnement au montant de 44 000 \$ valide pour quarante-cinq (45) jours, à l'ordre du propriétaire.
Réception et ouverture des soumissions: Le lundi 9 juillet 1996 à 11 h 30, heure locale, au bureau de la Commission scolaire du Lac-Mégantic.
Soumissionnaires: Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q. c.B-1.1). Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.
Cet appel d'offres constitue un abrégé des textes d'appel d'offres officiels inclus aux documents de soumission.
Jean Cloutier, Secrétaire général

RAYMOND, CHABOT INC.
LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Dans l'affaire de la faillite:
CLAUDE NADEAU, ayant opéré un bureau d'avocat, au 380, rue King Ouest, bureau 105, Sherbrooke.
Avis est par les présentes donné que Claude Nadeau a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 12 juin 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3 juillet 1996 à 11 h, au bureau du Séquestre Officiel, 2665, rue King ouest, bureau 600, en la ville de Sherbrooke, Québec.
Pauline Bergeron
Tél.: (418) 449-2513 20361

ENCAN
Le samedi 15 juin à 10 h et le dimanche 16 juin 1996 à 11 h.
Encan au Marché aux puces de Disraëli, route 112 (sortie de Disraëli vers Coleraine).
Seront vendus toute la marchandise des deux granges (voir la liste détaillée du mercredi 12 juin 1996).
Information:
Pauline Bergeron
Tél.: (418) 449-2513 20361

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
Cour du Québec (ch. civile)
Division Petites Créances
Palais de Justice
375, rue King
Sherbrooke, Qué. J1H 6B8
Il est ordonné aux intimés (es) ci-dessous mentionnés (es) de comparaître dans un délai de trente (30) jours. Des copies de requête ont été laissées au greffe de cette Cour à votre intention.

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS COUR MUNICIPALE
NO. 96-03382-2 - Bref d'exécution & avis au débiteur
96-03382-5
Ville de Sherbrooke
Partie Demanderesse
Régine Messin
Partie défenderesse
Le 26e jour de juin 1996 à 14h00, au 1195, rue Cousineau, app. 6, Sherbrooke, Québec, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Régine Messin, saisis en cette cause, consistant en:
1 véhicule automobile de marque Nissan modèle Sentra 1994 avec équipements et accessoires.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE
Information: André Carboneau, huissier du district de St-François, Proteau & Associés, HUISSIERS - (819) 569-8259, téléc.: 822-1697, 1 800 304-0424, 862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2 20577

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS COUR DU QUÉBEC (CH. CIVILE)
NO. 450-000170-946
Bref d'exécution et avis au débiteur
Marcel Girouard
Partie demanderesse
Régine Messin
Partie défenderesse
Le 26e jour de juin 1996 à 10 h 00, au 4910, rue Henri, Rock Forest, Québec, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Régine Messin, saisis en cette cause, consistant en:
2 causeuses en cuir de couleur beige crème, 1 fauteuil en tissu couleur beige de style Eiran, 1 vidéo de marque CCD modèle VHS, 1 vélo style «montagne» de marque Peugeot.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE
Information: André Carboneau, huissier du district de St-François, Proteau & Associés, HUISSIERS - (819) 569-8259, téléc.: 822-1697, 1 800 304-0424, 862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2 20579

JUBINVILLE & MAILHOT ARCHITECTES
30 RIOUX, BUREAU 201 SHERBROOKE J1J 2W7 (QUÉBEC)
TÉL.: 566-2232 20383

RAYMOND, CHABOT INC.
LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Dans l'affaire de la faillite de:
A M I ATELIER DE MOULAGE INDUSTRIEL INC., corporation légalement constituée ayant sa place d'affaires au 4603A, boul. St-Joseph, St-Nicéphore, P.Q. CANADA, (J2A 1B9).
Avis est par la présente donné que A M I Atelier de Moulage Industriel Inc. a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 7 juin 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27 juin 1996 à 14 h 00, au bureau du Syndic, 915, boul. St-Joseph, en la ville de Drummondville, Québec.
Raymond, Chabot Inc., Es qualités de syndic à l'actif de A M I Atelier de Moulage Industriel Inc. Yves Guay, CIP 20555

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS COUR FÉDÉRALE DU CANADA
NO. GST-599-96 - Bref de fieri facias
Dans l'affaire de la loi sur la taxe d'accise & al - Partie Demanderesse
Bernard Cloutier
Partie défenderesse
Le 26e jour de juin 1996 à 11 h 30, au 14, rue de la Sarcelle, condo 522, orford, Québec, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Bernard Cloutier, saisis en cette cause, consistant en:
Volks Golf 1987 immatriculé ZWK 634 (également vendu dans la cause 450-02-001353-955. Le sous-ministre du Revenu du Québec vs Bernard Cloutier)
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE
Information: Serge Proteau, huissier du district de St-François, Proteau & Associés, HUISSIERS - (819) 569-8259, téléc.: 822-1697, 1 800 304-0424, 862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2 20574

CAUSES NO. 450-32-
Requérants (es)
Intimés (es)
436-956 Service Auto G. Bouchonneau Inc. Lucie Lemelin
571-950 Fernand Jacques Denis Morissette
622-951 Général Libanon, Ltée. Michel Blodoud, Lyne Bédon, Blodoud
688-554 Denis Lemay Pierre Desjardins
779-959 Michel Desautel Ernest Gendron
1014-950 Hélène Lacroix Gaston Brien
1212-950 Émiraghi National du Trophée Inc. Frank Rodrigue
1249-950 Nassouh Roy 2155-4978 Québec Inc.
1317-950 Thérèse Goulette François Bergeron
1374-956 Johanne Label Denis Chénail
1453-968 Édith: Nouvelles Immobilières Johanne Houde
1527-969 Daniel Desby Luc Lusselle
1530-963 Service Préparation au Mariage Pascale Grégoire
1531-961 Denis Langlois 2770-3327 Québec Inc.
1604-968 Pierre Lessard Luc Piquin
1669-969 Stéphane Goulet Donnie Tripp 20363

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

171 AUTOS A LOUER
LOCATION D'AUTOS BEAUDOIN Autos usagées récentes, à bas prix. Transfert d'auto 50\$. Tél.: 845-4530, 821-6296

172 VEHICULES MOTORISÉS
CAMPEUR CHEVROLET 1973, moteur 6 cyl., tout équipé, poêle, réfrigérateur, évier, chauffage, fonctionneur sur propane, 12 volts ou 110. Av. Vent. Ph. Neufs. Économique. Très bonne condition, 32005\$ nég. Tél.: 828-9323

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS COUR DU QUÉBEC (CH. CIVILE)
NO. 450-000170-946
Bref d'exécution et avis au débiteur
Marcel Girouard
Partie demanderesse
Régine Messin
Partie défenderesse
Le 26e jour de juin 1996 à 10 h 00, au 4910, rue Henri, Rock Forest, Québec, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Régine Messin, saisis en cette cause, consistant en:
2 causeuses en cuir de couleur beige crème, 1 fauteuil en tissu couleur beige de style Eiran, 1 vidéo de marque CCD modèle VHS, 1 vélo style «montagne» de marque Peugeot.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE
Information: André Carboneau, huissier du district de St-François, Proteau & Associés, HUISSIERS - (819) 569-8259, téléc.: 822-1697, 1 800 304-0424, 862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2 20577

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS COUR DU QUÉBEC (CH. CIVILE)
NO. 450-000170-946
Bref d'exécution et avis au débiteur
Marcel Girouard
Partie demanderesse
Régine Messin
Partie défenderesse
Le 26e jour de juin 1996 à 10 h 00, au 4910, rue Henri, Rock Forest, Québec, district de St-François, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Régine Messin, saisis en cette cause, consistant en:
2 causeuses en cuir de couleur beige crème, 1 fauteuil en tissu couleur beige de style Eiran, 1 vidéo de marque CCD modèle VHS, 1 vélo style «montagne» de marque Peugeot.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE
Information: André Carboneau, huissier du district de St-François, Proteau & Associés, HUISSIERS - (819) 569-8259, téléc.: 822-1697, 1 800 304-0424, 862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2 20579

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE
Article 102 (4)
No Cour: 455-11-000041-965
No Ottawa: 42-029271
Dans l'affaire de la faillite de:
GROUPE PARADIS INC. Corporation légalement constituée sous la partie 1A de la loi sur les cics du Québec, ayant sa place d'affaires au 1771, rue Principale est, Farnham, Québec, J2N 1N5.
Avis est, par les présentes donné, que Groupe Paradis Inc. a fait cession de ses biens le 7 juin 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28e jour de juin 1996 à 10h00 de l'avant-midi, au Palais de Justice de Granby au 77, rue Principale, dans la ville de Granby, dans la province de Québec.
Daté de Sherbrooke, ce 10e jour de juin 1996.
SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
Syndics et gestionnaires
Denis Fortier, c.a., syndic
3425, rue King Ouest, bureau 200 Sherbrooke (Québec) J1L 1P8
Téléphone: (819) 564-0384

RAYMOND, CHABOT INC.
LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Dans l'affaire de la faillite de:
A M I ATELIER DE MOULAGE INDUSTRIEL INC., corporation légalement constituée ayant sa place d'affaires au 4603A, boul. St-Joseph, St-Nicéphore, P.Q. CANADA, (J2A 1B9).
Avis est par la présente donné que A M I Atelier de Moulage Industriel Inc. a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 7 juin 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 27 juin 1996 à 14 h 00, au bureau du Syndic, 915, boul. St-Joseph, en la ville de Drummondville, Québec.
Raymond, Chabot Inc., Es qualités de syndic à l'actif de A M I Atelier de Moulage Industriel Inc. Yves Guay, CIP 20384

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS COUR SUPÉRIEURE
N O
450-05-001068-960
BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE (C.I.B.C.)
Requérante
MARC PROTEAU
Mis-en-cause
Autorisation de procéder à la vente aux enchères sous contrôle de justice des biens meubles ci-dessous décrits soit:
1 module de travail C.F.S.R. 9X17 = 135PC
2 ordinateurs IBM/EM-PAC 486DX2/66 avec logiciels et accessoires
2 claviers HONEYWELL bilingue
2 moniteurs couleur M E G A I M A G E SAVGA 28H2HD
2 cd-rom double SPEED SONY, CDU-551C
2 tapes backup JUMBO 250 MG
2 planches à dess. SUMMASKET : 12X12 et accessoires
2 disques au laser pour la musique sur les cassettes
2 imprimantes vidéo SONY: CVP-6700
2 moniteurs spécial couleur SONY PVM-1351Q
2 super vidéo SVHS SONY, SLV-R1000
2 caméras couleur SONY, DCX-151A et lentilles
2 flashes 150 watts OP-TEX
2 trépieds caméra VIVITAR, 14 P FER
3 téléviseurs SONY KV-13-M10
1 téléviseur SONY KV-27-M10
5 barres protectrices de 8 prises électriques
2 chaînes de travail GLOBAL 1535 avec appui-bras
4 chaînes noir et rouge pour les clients
1 caisse enregistreuse CASIO PCR-408
1 calculatrice avec papier SHARP EL-1611
1 système d'alarme ARITECH/MOOSE Z-900
1 coffre d'outils
1 aspirateur SANYO
1 extincteur AU (CO2)
1 télécoeur RAVEN AF360
1 téléviseur SONY KV-13-M10
AINSI QUE TOUS LES AUTRES BIENS ÉNUMÉRÉS À L'ÉTAT CERTIFIÉ.
LES CONDITIONS DE LA VENTE:
A) Lesdits équipements seront vendus aux enchères publiques au dernier offrant et plus haut enchérisseur.
B) Le prix de vente sera payé intégralement en argent comptant ou par chèque visé, au moment de l'adjudication.
C) Les équipements seront vendus tel que vu, dans l'état où ils se trouvent et sans garantie. L'adjudicataire devra reconnaître avoir vu et examiné ceux-ci et s'en déclarer satisfait.
D) La présente vente aura lieu le 26 juin 1996 à 10 h 00 au 5820, boul. Bourque à Rock Forest, Québec.
La vente des lieux aura lieu le 26 juin 1996 de 9 h 00 à 10 h 00.
Pour toutes informations communiquer avec:
Marc proteau
Étude Proteau & Associés huissiers de justice
862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2
(819) 564-0424, télécopieur (819) 822-1697 20377

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
APPEL D'OFFRES
Reproduction
L'Université de Sherbrooke requiert les services de fournisseurs pour la reproduction de certains documents, autres que ceux faits par les différents centres de reproduction sur le campus.
Le devis descriptif de ces documents est disponible au bureau de M. Claude Hervieux du Service de l'approvisionnement.
Pour information:
Téléphone: (819) 821-7388
Télécopieur: (819) 821-7386
Date limite pour obtenir le devis descriptif: 21 juin 1996 à 12 heures.
Date limite pour remettre les soumissions: 5 juillet 1996 à 12 heures.
N.B.: Ce contrat peut être non exclusif.
Le vice-recteur à l'administration, Daniel Hade 20553

IMPACT
vente aux enchères
SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE
2845, rue King O.
voir rub. 14 77474

Hydro Québec
Appel d'offres
pour 14 h, heure de Montréal
AGU.61010.A
le mardi 2 juillet 1996
Saint-Hyacinthe
Fournir le transport routier de marchandises générales vers divers sites des régions administratives 04, 05 et 16 du Québec
Admissibilité: Principale place d'affaires dans les régions administratives 04, 05 et 16 du Québec
Garantie de soumission: 10% du montant total
Ordre de grandeur: \$ 600 000 (2 ans)
Prix: 25 \$
Pour renseignements techniques: Télécopieur: (514) 840-3490
Le prix des documents comprend les taxes, est NON REMBOURSABLE et doit être payé par chèque ou mandat à l'ordre d'Hydro-Québec.
Les documents peuvent être consultés ou obtenus du lundi au vendredi de 8 h à 16 h à:
Hydro-Québec
Direction Acquisition
800, boul. de Maisonneuve est
2e étage, bureau 2-007
Montréal (Québec) H2L 4M8
Pour renseignements relatifs à la vente des documents: Téléphone (514) 840-4903 (Région de Montréal) 1-800-324-1759 (De l'extérieur)
Les documents peuvent aussi être consultés aux 8 centres d'acquisition régionaux d'Hydro-Québec entre 8 h et 12 h et entre 13 h et 16 h. 77461

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MEGANTIC COUR SUPÉRIEURE (CH. CIVILE)
NO. 480-05-000038-911
Nouvel avis de vente
Le ministre du Revenu du Québec
Partie Demanderesse
Les Placements Lambton inc et 2535-0331 Québec inc
Partie défenderesse
Le 26e jour de juin 1996 à 11 h 30, au 542, route 263, Lambton, Québec, district de Mégantic, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Les Placements Lambton inc, saisis en cette cause, consistant en:
3 congélateurs 18 pieds cube, 1 caisse enregistreuse marque Victor, 1 téléviseur 14 po couleur marque Sanyo, 3 tables tournantes Technics, 1 lecteur de cassettes Technics, 1 lecteur de disques compacts Luxman, 1 opérateur de sons Telec, 2 amplificateurs Crown 060, 1 égalisateur Spectro Acoustics, 4 caisses de son, 1 lave-vaisselle Hobart, et plusieurs autres objets servant à l'opération.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE
Information: André Carboneau, huissier du district de St-François, Proteau & Associés, HUISSIERS - (819) 569-8259, téléc.: 822-1697, 1 800 304-0424, 862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2 20576

VILLE DE RICHMOND
QUE. JOB 240
APPEL D'OFFRES
PROJET: Teen Age rue Centre Richmond
PROPRIÉTAIRE: Ville de Richmond 745, rue Gouin Richmond, Québec JOB 240
Le propriétaire susmentionné demande des soumissions pour la réfection complète de la toiture du bâtiment Teen Age situé sur la rue Centre à Richmond.
Les plans et devis et autres renseignements pourront être obtenus, à partir du 17 juin 1996 à l'hôtel de ville de Richmond.
Les soumissionnaires devront être accompagnés d'un chèque certifié représentant au moins dix pour cent (10%) du montant de la soumission, à l'ordre du Propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions. À la signature du contrat, cette garantie de soumission devra être échangée pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.
Les soumissions, dans une enveloppe scellée et adressée au soumissionnaire, seront reçues au bureau du Propriétaire au 745, rue Gouin, Richmond, au plus tard le 2 juillet 1996 à 15 h 00, heure locale pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.
Le Propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.
Gilles Ducharme, O.M.A.
Secrétaire-Trésorier 20372

RAYMOND, CHABOT INC.
LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Dans l'affaire de la faillite de:
9002-0645 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant opéré sous la raison sociale de Garage Jacques Tremblay, au 4699, rang VII, St-Lucien, P.Q. CANADA, (JOC 1N0).
Avis est par les présentes donné que 9002-0645 Québec Inc. a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 11 juin 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4 juillet 1996 à 14 h, au bureau du Syndic, 915, boul. St-Joseph, bureau 204, en la ville de Drummondville, Québec.
Raymond, Chabot Inc., Es qualités de syndic à l'actif de 9002-0645 QUÉBEC INC. Yves Guay, CIP 20384

VENTE AUX ENCHÈRES
SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE ST-FRANÇOIS COUR SUPÉRIEURE
N O
450-05-001068-960
BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE (C.I.B.C.)
Requérante
MARC PROTEAU
Mis-en-cause
Autorisation de procéder à la vente aux enchères sous contrôle de justice des biens meubles ci-dessous décrits soit:
1 module de travail C.F.S.R. 9X17 = 135PC
2 ordinateurs IBM/EM-PAC 486DX2/66 avec logiciels et accessoires
2 claviers HONEYWELL bilingue
2 moniteurs couleur M E G A I M A G E SAVGA 28H2HD
2 cd-rom double SPEED SONY, CDU-551C
2 tapes backup JUMBO 250 MG
2 planches à dess. SUMMASKET : 12X12 et accessoires
2 disques au laser pour la musique sur les cassettes
2 imprimantes vidéo SONY: CVP-6700
2 moniteurs spécial couleur SONY PVM-1351Q
2 super vidéo SVHS SONY, SLV-R1000
2 caméras couleur SONY, DCX-151A et lentilles
2 flashes 150 watts OP-TEX
2 trépieds caméra VIVITAR, 14 P FER
3 téléviseurs SONY KV-13-M10
1 téléviseur SONY KV-27-M10
5 barres protectrices de 8 prises électriques
2 chaînes de travail GLOBAL 1535 avec appui-bras
4 chaînes noir et rouge pour les clients
1 caisse enregistreuse CASIO PCR-408
1 calculatrice avec papier SHARP EL-1611
1 système d'alarme ARITECH/MOOSE Z-900
1 coffre d'outils
1 aspirateur SANYO
1 extincteur AU (CO2)
1 télécoeur RAVEN AF360
1 téléviseur SONY KV-13-M10
AINSI QUE TOUS LES AUTRES BIENS ÉNUMÉRÉS À L'ÉTAT CERTIFIÉ.
LES CONDITIONS DE LA VENTE:
A) Lesdits équipements seront vendus aux enchères publiques au dernier offrant et plus haut enchérisseur.
B) Le prix de vente sera payé intégralement en argent comptant ou par chèque visé, au moment de l'adjudication.
C) Les équipements seront vendus tel que vu, dans l'état où ils se trouvent et sans garantie. L'adjudicataire devra reconnaître avoir vu et examiné ceux-ci et s'en déclarer satisfait.
D) La présente vente aura lieu le 26 juin 1996 à 10 h 00 au 5820, boul. Bourque à Rock Forest, Québec.
La vente des lieux aura lieu le 26 juin 1996 de 9 h 00 à 10 h 00.
Pour toutes informations communiquer avec:
Marc proteau
Étude Proteau & Associés huissiers de justice
862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2
(819) 564-0424, télécopieur (819) 822-1697 20377

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC COUR SUPÉRIEURE DISTRICT DE ST-FRANÇOIS
CAUSE NO. 450-05-000731-966
CAUSE SHERIF NO. 450-18-000039-957
AVIS DE VENTE PAR SHERIF (ART. 670)
BANQUE NATIONALE DU CANADA, banque à charte constituée en vertu de la Loi sur les banques, ayant son siège social au 600, rue de la Gauchetière Ouest, à Montréal, province de Québec, district de Montréal, et une place d'affaires au 600, Place d'Armes, 9e Étage, Montréal, province de Québec, district de Montréal, H2Z 2W3
PARTIE DEFENDERESSE: IMMEUBLE-1
SE
C. 27-91514 QUÉBEC, INC., compagnie légalement constituée ayant sa place d'affaires au 745, rue Des Pins, Magog, province de Québec, district de St-François, J1X 2J5 & als
PARTIE DEFENDERESSE: IMMEUBLE-2
SE
Un immeuble situé dans la Municipalité de Canton d'Orford, connu et désigné comme étant le lot numéro MILLE DEUX-CENT CINQUANTE-QUATRE (1254) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour le Canton d'Orford.
Un immeuble situé dans la Municipalité de Canton d'Orford, connu et désigné comme étant le lot numéro MILLE DEUX-CENT CINQUANTE-CINQ (1255) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour le Canton d'Orford.
Sous réserve du droit de rétention prévu à l'art. 689 du C.P.C., le motif minimal que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication soit en argent, soit en chèque, certifié au nom du M. NISTRE DES FINANCES conformément à l'article 670 du C.P.C., est fixé à la somme de \$ 7 425,00 pour l'immeuble -1 et \$ 2 970,00 pour l'immeuble -2, représentant 25% de l'évaluation municipale multipliée par le facteur établi pour ce rôle par le ministre des Affaires Municipales en vertu de la Loi sur la fiscalité municipale et modifiant certaines dispositions, existantes (1979, c. 71).
Cette vente sera faite sous réserve de la Loi sur l'acquisition des terres agricoles par des non-résidents (L.R.Q. c. A-4) et sous réserve de la Loi concernant les droits sur les transferts de terrains (L.R.Q. c. D-17).
Pour être vendu au PALAIS DE JUSTICE DE SHERBROOKE situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke, Qué. J1H 6B9, salle RC-15, le 19 juillet 1996 à 10 h 00.
Sherbrooke, district de St-François, 3 juin 1996.
Collette Bouchard, Sherif adjointe
375, rue King Ouest, Sherbrooke, Qué. J1H 6B9 20364

ENCAN PUBLIC
Dans l'affaire de la faillite de:
INDUSTRIE VALGER
MANUFACTURIER DE REMISES ET GARAGES EN FIBRE DE VERRE
115, ROUTE 153, ST-TITE, QUÉBEC
Directions de Montréal: Prendre aut. #40 Est jusqu'à Trois-Rivières. Prendre sortie pour aut. #55 jusqu'à St-Tite.
ENCAN LE MERCREDI 19 JUIN 1996 À 10 H 30.
(2) CHAMBRES À PEINTURE MODULAIRES DEVILBISS 16' X 32' AVEC PORTES PLIANTEES, SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE ET DE VENTILATION.
MACHINERIE: SCIE À RUBAN POWERMATIC 28" • SCIE À RUBAN BEAVER DELTA • BANC DE SCIE KING • BANC DE SCIE ROCKWELL • TOUPIE RYOBY • SCIE RADIALE DELTA ROCKWELL • APPLICATEUR DE FIBRE DE VERRE PNEUMATIQUE GLASS-CRAFT • APPLICATEUR DE FIBRE DE VERRE GELCO • (2) SCIES À ONGLETES JEPSON • APPLICATEUR DE PEINTURE BINKS • (3) PERCEUSES À COLONNE.
EQUIPEMENT DIVERS: COMPRESSEUR ATLAS-COPCO 20 H.P. • COMPRESSEUR DEVILBISS 5 H.P. • PALAN À CHAÎNE ATLAS COPCO DE 1 TONNE • EMBALLAGE DE PELLICULE RIPPACK • (2) RÉSERVOIRS À PRESSION POUR PEINTURE DEVILBISS • (2) ASPIRATEURS • BALANCE TOLEDO • ÉTAGÈRES • TABLES SUR ROULETTES • EXTINCTEURS.
GRANDE QUANTITÉ D'OUTILS ÉLECTRIQUES ET À AIR.
MATÉRIEL ROULANT: CHARIOT ÉLÉVATEUR INTERNATIONAL STYLE TRACTEUR CAP. DE 5000 LB.
EQUIPEMENT DE BUREAU: ORDINATEURS • IMPRIMANTES • SYSTÈME DE TÉLÉPHONE LONESTAR • BUREAUX • CHAISES • HORODATEUR AMANO • TÉLÉCOPIEUR • DACTYLOS • CALCULATRICES • PHOTOCOPIEUR • ETC.
INSPECTION LE MARDI 18 JUIN 1996 DE 9 H À 16 H.
PAIEMENT ET CONDITIONS: Acompte de 25% à l'adjudication, comptant par chèque visé. Solde payable dans les 24 heures, soit par chèque visé. Les chèques de compagnies doivent être accompagnés d'une lettre de garantie irrévocable de la banque.
UNE PRIME D'ACHETEUR DE 10% EST APPLICABLE À TOUS LES ACHATS.
NOVA
1600, rue Notre-Dame Ouest, bureau 105
Montréal (Québec) H3J 1M1
Téléphone: (514) 939-3999
Fax: (514) 939-9977 77459
EVALUATEURS • ENCANTEURS

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE MEGANTIC COUR SUPÉRIEURE (CH. CIVILE)
NO. 480-05-000038-911
Nouvel avis de vente
Le ministre du Revenu du Québec
Partie Demanderesse
Les Placements Lambton inc et 2535-0331 Québec inc
Partie défenderesse
Le 26e jour de juin 1996 à 11 h 30, au 542, route 263, Lambton, Québec, district de Mégantic, seront vendus par autorité de justice les biens et effets de Les Placements Lambton inc, saisis en cette cause, consistant en:
3 congélateurs 18 pieds cube, 1 caisse enregistreuse marque Victor, 1 téléviseur 14 po couleur marque Sanyo, 3 tables tournantes Technics, 1 lecteur de cassettes Technics, 1 lecteur de disques compacts Luxman, 1 opérateur de sons Telec, 2 amplificateurs Crown 060, 1 égalisateur Spectro Acoustics, 4 caisses de son, 1 lave-vaisselle Hobart, et plusieurs autres objets servant à l'opération.
Conditions: ARGENT COMPTANT et/ou CHEQUE VISE
Information: André Carboneau, huissier du district de St-François, Proteau & Associés, HUISSIERS - (819) 569-8259, téléc.: 822-1697, 1 800 304-0424, 862, rue Belvédère Sud Sherbrooke, Québec J1H 4C2 20576

RAYMOND, CHABOT INC.
LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Dans l'affaire de la faillite de:
9002-0645 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée, ayant opéré sous la raison sociale de Garage Jacques Tremblay, au 4699, rang VII, St-Lucien, P.Q. CANADA, (JOC 1N0).
Avis est par les présentes donné que 9002-0645 Québec Inc. a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 11 juin 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4 juillet 1996 à 14 h, au bureau du Syndic, 915, boul. St-Joseph, bureau 204, en la ville de Drummondville, Québec.
Raymond, Chabot Inc., Es qualités de syndic à l'actif de 9002-0645 QUÉBEC INC. Yves Guay, CIP 20384

RAYMOND, CHABOT INC.
LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ
Dans l'affaire de

Décès, Prières, Remerciements

IN MEMORIAM

BÉDARD (Mme Georgiana)
97 ans, Sherbrooke

BELISLE (M. Léodore)
71 ans, Weedon

BERGERON (Mme Suzanne)
52 ans, Magog

BOURQUE (M. Pierre)
40 ans, St-François Xavier

BUREAU (Mme Alida)
86 ans, East Angus

CLOUTIER (Mme Rita)
68 ans, Stratford

DESJARDINS (Mme Thérèse)
71 ans, Sherbrooke

GAUTHIER (M. Gaston)
70 ans, Edmonton

GRENIER (M. Robert)
66 ans, Coaticook

GRONDIN (Mme Germaine)
78 ans, Montréal

LAMPRON (M. Edmond)
63 ans, Trois-Lacs

LAFRANCE (Mme Lucille)
75 ans, Magog

LAVOIE (Mme Alma)
70 ans, Omerville

LÉTOURNEAU (Herménégilde)
90 ans, Sherbrooke

PAQUETTE (M. Napoléon)
84 ans, Cap de la Madeleine

PARADIS (M. Roger)
80 ans, Lacolle

PINARD (Mme Rosa)
94 ans, Magog

ROBERGE (M. Richard)
58 ans, Montréal

SCROSATI (M. Angelo)
73 ans, Windsor

TARDIF (Mme Blanche)
87 ans, Sherbrooke



GRENIER Robert
— Au Centre Hospitalier de Coaticook, le 12 juin 1996, est décédé monsieur Robert Grenier à l'âge de 66 ans, époux de Claire Perras demeurant à Coaticook. Le défunt repose à la :

Résidence Funéraire Charron & Fils inc.
228, rue Child Coaticook, QC
Tél.: 819-849-4141, Fax: 819-849-4200
Claude Charron, prés.
Stéphane Charron, dir.

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h, et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles, le samedi 15 juin 1996, à 11 h, en l'église St-Jean-l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond. Outre son épouse monsieur Grenier laisse dans le deuil ses enfants: Christiane, Rock Forest; Guylaine, Sherbrooke; Ghislaine, Sherbrooke; Lisette (Pierre Lavoie), Sherbrooke; Clément (Suzanne Langlais), Coaticook; Benoit, Gatineau; ses petits-enfants: Ian, Clément junior, Mélanie, Sophie, Catherine, Magali; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Père Paul Grenier, Congrégation Ste-Croix, Brésil; Sœur Rita Grenier (Présentation de Marie), St-Hilaire; Cécile (Gérard Groleau); Mariette Inkel; Jacques Grenier; Gertrude Lafèche; Noël Cayer; Gérard Perras (Pauline); Lucille Fournier (Pierre); Jean-Paul Perras (Anne); ses neveux, nièces, autres parents et amis. Monsieur Grenier a été pendant 30 ans membre du Conseil d'administration de la Promutuel Coaticook-Sherbrooke. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient grandement appréciés de la famille.



TARDIF Blanche (Dufresne)
— Tel un oiseau, elle s'est envolée tout doucement vers le ciel, notre maman Blanche Dufresne nous a quittée le 13 juin 1996, à l'âge de 87 ans, elle était l'épouse de feu Josaphat Tardif, de Sherbrooke, autrefois de St-Isidore d'Auckland. Madame Tardif sera exposée à la :SALLE PAROISSIALE de ST-ISIDORE. Sous la direction de la :

Résidence Funéraire Charron & Fils inc.
228, rue Child, Coaticook, QC
Tél.: 819-849-4141, Fax: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 55. Funérailles, lundi 17 juin 1996, à 11 h en l'église de St-Isidore, suivies de l'incinération. Madame Tardif laisse dans le deuil ses enfants: sa belle-fille Huguette (feu Jean-Guy), Granby; Réjane (Adélaïde), Coaticook; Jean-Marc, Stratford; feu Rose Huguette; Fernand, Québec; Réjean (Diane), Montréal; Lorraine (Bertrand), St-Isidore; ainsi que Marie-Marthe Dodier et Huguette Charpentier; ses petits-enfants: Carole, Benoit, Lyne, Éric, Sylvain, Brigitte, Karine, Jean-Marie, Eve, Annick, Alexandre, Marie-Douce; ses arrière-petits-enfants: Christiane, Daniel, Nicolas, Miguel, Joanie, Samuel, Ann; ses belles-sœurs et beaux-frères: Jeanne Tardif Huppé; Priscilla Tardif; Antonio Huppé; autres parents et amis. Merci spécial aux employés du Domaine Fleurimont pour leur dévouement auprès de notre mère.

La famille recevra les condoléances dès 10 h 30 à l'église. Funérailles le samedi 15 juin 1996, à 11 h, en l'église St-Gabriel de Stratford. Madame Cloutier laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne Cloutier-Rhéaume, (André Rhéaume), Vancouver; Michèle (Jean Noreau), Québec; sa mère: Mabel Fournier, Fleurimont; ses frères et sœurs: Claude Fontaine (Jacqueline Bergeron), Magog; Lucie Fontaine (André Charbonneau), Granby; ses 4 petits-enfants: Étienne, Justine, Marguerite et Andréa; la famille aimerait remercier sincèrement l'hôpital de Thetford et plus particulièrement pour l'attention et les bons soins prodigués à Madame Cloutier.



DESJARDINS Thérèse (Dupaul)
— Au CUSE site St-Vincent de Paul, le 13 juin 1996, est décédée madame Thérèse Dupaul, à l'âge de 71 ans, épouse de Roland Desjardins, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de la défunte, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7446
Télex: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

La famille sera présente une demi-heure avant la cérémonie, à la salle paroissiale, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles lundi 17 juin 1996, à 14 h 30, en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Outre son époux, madame Desjardins, laisse dans le deuil ses enfants: Jacqueline (Setigui Dembele); Pierre (Josée Carpentier); Jacques; ses petits-enfants: Érika, Marc-André, Jules, Émile; ses sœurs et frères: Marguerite (Gérard Nadeau); Roger (Raymond Ponton); Gaston (Pierrette Champagne); sa belle-sœur: Anita Riel (feu Lucien Dupaul); ses beaux-frères et belles-sœurs: Maria (feu Jean-Baptiste Lavoie); Alice (Alcide St-

Pierre); Rosa (René Lemieux); Jeanne (Charles Mongeau); Cécile (Raymond Roy); Jean-Baptiste (Lise Corriveau); Patrice (Huguette Carrier); Roger (Lucia Landry); Paul-Émile (Monique Roberge); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

GRONDIN Germaine (Antaya)
— À Montréal, le 4 juin 1996, est décédée madame Germaine Grondin, à de 78 ans et 9 mois, épouse de feu Égide Antaya, demeurant à Montréal. Afin de respecter ses dernières volontés il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération. Funérailles le samedi 15 juin 1996, à 11 h, en l'église St-Léopold au 3827, boulevard Ste-Rose à Fabreville, Laval. La famille sera présente en l'église dès 10h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Madame Grondin laisse dans le deuil sa sœur Thérèse, ses frères: Lucien et Jean-Paul; ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces autres parents et amis.



GAUTHIER Gaston
— À Edmonton, Alberta, le 11 juin 1996, est décédé M. Gaston Gauthier, à l'âge de 70 ans, époux de Mary, autrefois de Sherbrooke. Outre son épouse, monsieur Gauthier laisse dans le deuil ses enfants: Denise et Brian; ses petits-enfants; ses sœurs: Mme Lucille Letarte (Émile), Mariette Gauthier, son beau-frère: Roger Beau-

Suite des avis à la page suivante

MONUMENTS
LÉTRAGE ET
RÉPARATION AU
CIMITÈRE
ESTIMATION
GRATUITE

Nos sincères
condoléances à
toutes les familles
éprouvées.

150 AVE NORD
SHERBROOKE
(voisin du
restaurant
McDonald)

569-1700

E. PROVOST MONUMENTS INC.



Roméo Quintal, d. g.
La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, mardi 18 juin 1996, à 11 h en l'église St-Janvier de Weedon. Inhumation au Jardin du Souvenir de l'Estrie. Monsieur Bélière laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Alain Lafleur); Alain (Chantal Plante); Simon; André (Joane Boucher); Marc; Josée (Paul Simoneau); Martin; ses petits-enfants: Francis, Patrick, Joanie, Maxime. Il laisse également dans le deuil son amie: Thérèse Leblanc; ses frères: Antonin, Bruno, Richard, Laurent et leurs conjointes; sa sœur Jeannine et son conjoint; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

BELISLE Léodore
— Au CUSE site St-Vincent de Paul, le 14 juin 1996, est décédé monsieur Léodore Bélière, à l'âge de 71 ans, demeurant à Weedon. Afin de respecter les dernières volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération. Sous la direction des :

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Funéraire
Arthur Bélière enr.
505, rue Short
Sherbrooke, QC
Tél.: 819-564-6455
Fax: 819-564-7346

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Ville de Scottstown
APPEL D'OFFRES
LA VILLE DE SCOTSTOWN REQUIERT DES SOUMISSIONS :

- Pour le déneigement de ses chemins à 51 kilomètres (appel d'offres numéro 0-1)
- Pour la cueillette des ordures sur l'ensemble de son territoire (appel d'offres numéro 0-2)

Les cahiers de charges pourront être obtenus au bureau municipal au 101, chemin Victoria Ouest à compter du 10 juin 1996, moyennant un dépôt de 10,00\$ non remboursable. Le bureau municipal recevra les soumissions pour les deux (2) appels d'offres jusqu'à mardi le 2 juillet 1996 à 16 h 00. Les questions seront ouvertes publiquement le même jour à 19 h 45. À la salle du conseil de l'hôtel de ville au 101, chemin Victoria Ouest à Scottstown. La ville de Scottstown s'engage à accepter ni plus ni moins que les soumissions reçues, sans obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires. Donnée à Scottstown, ce 10 juin 1996.
Claudette Cloutier
Secrétaire-Trésorière

BERGERON Suzanne
— A Magog le 14 juin 1996, est décédée madame Suzanne Bergeron, à l'âge de 52 ans, fille de Paul Bergeron et de Yvette Fontaine, demeurant à Magog. La défunte repose à la :

Résidence Funéraire
Léodux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog, Québec
Tél.: 819-843-4473
J. Lecours, prés.

Heures de visite: DIMANCHE, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles, lundi 17 juin 1996, à 14 h en l'église St-Paul Unie et de là au Crématorium. Outre ses parents, madame Bergeron laisse dans le deuil ses frères: Jacques, Yves; son neveu: Olivier; sa nièce: Emilie; ses oncles, tantes, cousins, cousines, ainsi que ses amis qui l'ont accompagné dans cette longue maladie. La famille tient à remercier le CLSC soins palliatifs Alfred Desrocher, ainsi que les infirmiers et infirmières, pour les bons soins prodigués à madame Bergeron.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS



BOURQUE Pierre
— Au C.U.S.E., site Bowen, le 11 juin 1996, est décédé monsieur Pierre Bourque, à l'âge de 40 ans, fils de Roland Bourque et de Madeleine Chatel, demeurant à St-François Xavier de Brompton. Le défunt repose à la :

Maison Funéraire
Québécoise
450, 2e Avenue, rte 112
Weedon Qc
Tél.: 877-2720
Fax: 877-2636
Marcel Grégoire, dir.

Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le samedi 15 juin 1996, à 14 h, en l'église St-Janvier de Weedon. Il y aura incinération et les cendres seront inhumées à une date ultérieure au cimetière de Weedon. Outre ses parents, Monsieur Bourque laisse dans le deuil ses frères: Denis (Diane Lyonnais); Claude; François; ses sœurs: Louise et Maryse (Claude LaCroix); ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il laisse également plusieurs compagnons de travail et ami(e)s. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 5151, Boul. L'As-

somption, Montréal (Qc) HIT 4A9 seraient appréciés.



BUREAU Alida
— À East Angus, le 10 juin 1996, est décédée madame Alida Bureau, à l'âge de 86 ans, fille de feu Dominique Bureau et de feu Lumina Nadeau, autrefois de St-Isidore d'Auckland. Les cendres reposent à la :

PETITE SALLE
DU SOUS-SOL DE
L'ÉGLISE DE
ST-ISIDORE
50 rue de l'Église
St-Isidore
sous la direction du :

Centre Funéraire
Coopératif
Région Coaticook
Tél.: 819-849-6688
Fax: 819-849-3068
Jean-M. Couture, d. g.

Heures de visite: Jour des funérailles, la famille recevra les condoléances dans la petite salle du sous-sol de l'Église de St-Isidore à partir de 9 h 30. Funérailles le samedi 15 juin 1996, à 10 h, en l'église de St-Isidore d'Auckland. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Bureau laisse dans le deuil ses frères, sœurs: Mme Aurore Bureau Doyon, St-Isidore; M. Benoit Bureau, Laplaine; M. Albert Bureau, Canaan Vermont; Mme Cécile Bureau, St-Isidore; M. Raoul Bureau, Sherbrooke. Elle laisse également

des deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Un merci spécial au personnel du Domaine de la Sapière de East Angus pour les bons soins prodigués.



BÉDARD Georgiana (Baillargeon)
— Au Foyer St-Joseph, le 9 juin 1996, est décédée madame Georgiana Baillargeon, à l'âge de 97 ans, épouse de feu Eugène Bédard, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter la volonté de la défunte, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération sous la direction des :

Maison Funéraire
Audet Limitée
Tél.: 418-449-2500
Télex: 418-449-1773
Symon Audet, dir.

SUPPLICATION AUPRÈS DE ST-JOSEPH
Si vous m'envoyez par écrit vos intentions, à vos prières (l'un ou les autres), 9 jours consécutifs, à partir de la date mentionnée. Signez de votre prénom. Adressez à: Thérèse, 1164-1 Liguori, Sherbrooke, Qué. J1J 4C5.

JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC.
Salon Arthur Bélière
505, rue Short
Sherbrooke Québec
Tél.: 564-6455
Télex: 819-564-7346
Roméo Quintal, d. g.
Funérailles le samedi 15 juin 1996, à 10h, en la chapelle du Foyer St-Joseph. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Madame Bédard laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (feu Léopold Carrier); Carmel (Omer Racine); sa sœur: Laura Robichaud; ses petits-enfants: Gérard, Réjean, Serge, Martine, Hélène, Sylvie, Anne; elle laisse également dans le deuil ses arrière-petits-enfants, ses neveux, ni-

ces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

CLOUTIER Rita (Fontaine)
— Au Centre Hospitalier de la Région de l'Amiante, le 12 juin 1996, est décédée madame Rita Fontaine, à l'âge de 68 ans, épouse de feu Paul-André Cloutier, demeurant à Stratford. Afin de respecter les dernières volontés de madame Cloutier, il n'y aura pas d'exposition. Il y aura crémation sous la direction de la :



Bruno Leroux
décédé le 22 mars 1996

remerciant tous les parents, amis et connaissances qui ont témoigné leur sympathie soit par leur présence, leurs écrits ou leurs dons. Une peine partagée est une peine allégée.

Les membres de la famille de

1ÈRE MESSE ANNIVERSAIRE

SYLVIE BOURQUE
21 JUIN 1995

Il y a 1 an le Seigneur t'a prise dans ses bras et il t'a amené vers un lieu paisible où tu te reposes enfin. Ton courage, ta force sont demeurés avec nous. Ton sourire illumine encore nos journées et berce nos nuits. Ton souvenir restera à jamais présent dans nos cœurs. Parents et amis sont invités à venir partager ce doux souvenir le 20 juin 1996 à 11 h, à la maison Rose-Giet, située au 60, Jean-Maurice, Sherbrooke. Ses parents Léopold, Lucille sa fille Vicky, ses frères et sœurs: Serge, Johanne, Lise et Guylaine.

REMERCIEMENTS

Ginette Belanger Bouchard et ses enfants Guillaume et Edith désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies à l'occasion du décès de

FRANÇOIS BOUCHARD
survenu le 3 juin 1996

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, télégrammes, visites, sympathies, services rendus ou assistance aux funérailles. Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Mme Ida Marquis Dumas
survenu le 18 février 1996

Ses enfants: Jacques, Monique, Colette, Huguette, Ginette, Denis, Alain et leur conjoint(e) ainsi que leurs enfants.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Mme Onia Martineau
survenu le 21 mai 1996

Ses enfants: Rachel, Suzanne, Denise, Bernadette, Monique, Jean, Isabelle, Mario, André, Francine, Nil et leur conjoint, conjointe.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Richard Bergeron
survenu le 12 mai 1996

Sa mère Félicienne, ses sœurs: Diane, France et Carolle.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

LAURETTE DUBOIS ROY
survenu le 28 mai 1996

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléance, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

Son époux Gabriel.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

APPEL D'OFFRES

Huile légère #2
L'Université de Sherbrooke requiert les services d'un fournisseur pour l'alimentation en huile à chauffage (huile légère #2)

Le devis descriptif est disponible au bureau de M. Claude Herveux au Service de l'approvisionnement.

Pour information :
Téléphone : (819) 821-7383
Télécopieur : (819) 821-7386

Date limite pour obtenir le devis descriptif :
21 juin 1996 à 12 heures.

Date limite pour remettre les soumissions :
5 juillet 1996 à 12 heures.

Le vice-recteur à l'administration,
Daniel Hada

SINCÈRES REMERCIEMENTS

"J'ai rejoint ceux que j'aimais et j'attends ceux que j'aime."

Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine.

Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès

PATRICK FONTAINE
survenu le 9 mars 1996
à l'âge de 20 ans

Ses parents: Jeannine et Gérard Fontaine
Ses frères: Marco et Serge

Nous voulons exprimer toute notre gratitude et veillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

Regardez la vie que je commence et non celle que je finis.

Un merci sincère s'adresse à vous chers parents, voisins et amis, qui avez témoigné votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon, assistance aux funérailles lors du décès de

MME THÉRÈSE HAMEL ST-LAURENT
survenu le 1er mai 1996

Son époux: Roland; ses enfants: Jocelyne, Guy, Josée, Guylaine et leur conjoint, conjointe; ses petits-enfants: Anthony, Francis, Myriam, Karine, Guylaine, Matthieu, Simon, Alexandre.

REMERCIEMENTS

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

LAURETTE DUBOIS ROY
survenu le 28 mai 1996

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléance, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

Son époux Gabriel.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Décès, Prières, Remerciements



ACDO
Association Canadienne des Dons d'Organes
La Santé en Héritage!!!

1996, est décédée madame Lucille Doucet, à l'âge de 75 ans, épouse de Marcel Lafrance, demeurant à Magog. Afin de respecter la volonté de madame Lafrance, il n'y aura pas d'exposition, il y aura incinération. Sous la direction des:

Jardins du Souvenir de l'Estrie inc. Salon Funéraire Arthur Bélisle enr. 505 Short Sherbrooke QC
Tél.: 819-564-6455 Fax: 819-564-7346

Roméo Quintal, d. g.
La famille sera présente à l'église, le jour des funérailles, une demi-heure avant la cérémonie, afin de recevoir les témoignages de sympathie. Funérailles, le samedi 15 juin 1996 à 11 h, en l'église St-Patrice de Magog. Les cendres seront déposées au cimetière des Jardins du Souvenir de l'Estrie. Outre son épouse, madame Lucille Lafrance laisse dans le deuil ses fils: Yvan Mailhot; ses frères: Fernand Doucet, Roger Doucet et Mario Doucet; elle laisse ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: DIMANCHE de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles le lundi, 17 juin 1996, à 11 h, en l'église St-Jude d'Omerville. Inhumation au cimetière St-Patrice. Outre son épouse, madame Lucille Lafrance laisse dans le deuil ses enfants: Yvan (Marie-Marthe); Gisèle; Pierrette (René); ses petits-enfants: Nancy (Sylvain); Sonia; Marco (Valérie); Sarah; Mélanie (Nicolas); Eric (Cleo); Dany; Katy; ses 5 arrière-petits-enfants; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, cousins, cousines, autres parents et amis.

LAMPRON Edmond
— Au C.U.S.E., site Fleurimont, le 5 juin 1996, est décédé monsieur Edmond Lampron, à l'âge de 63 ans, époux de madame Colette Gauthier, demeurant à Trois-Lacs. La direction des funérailles a été confiée à:

Résidence Funéraire Fréchette & Desrochers 560, 1ère Avenue Asbestos, QC
Tél.: 819-879-2232
Noël Fréchette, prés.
Sylvie Fréchette dir.

La famille recevra les condoléances des parents et amis, en présence des cendres, le jour des funérailles, de 12 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le samedi 15 juin 1996 à 13 h 30, en l'église St-Aimé. Les cendres de monsieur Lampron seront déposées au Cimetière Fréchette & Desrochers immédiatement après la cérémonie religieuse. Outre son épouse, monsieur Edmond Lampron laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Mme Cécile Hélie, Asbestos; Mme Antoinette Champagne, Asbestos; Mme Marie-Blanche Lampron (Gérard Gendron), Danville; Mme Marie-Ange Lampron, St-Bruno; Mme Annette Lampron (Gérard Provencher), Asbestos; M. Mme Albert Lampron (Rita), Asbestos. Il était le fils de feu Henri Lampron et de feu Albertine Therrien; le frère de feu Eva Lampron et feu Camil Lampron (Audette Sirois), St-Lucien; feu André Lampron (Lise Cognac), Marieville. Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Mlle Huguette Gauthier, M. Claude Gauthier, M. Mme Gaëtan et Denise Gauthier, M. Mme Gionette et Jacques Turcotte, M. Réal Gauthier, M. Mme Johanne et Serge Perreault, M. Denis Gauthier; ainsi que Johanne Jong (feu André Gauthier); Fernando Gagnon (feu Lise Gauthier), Danville; il laisse ses neveux et nièces, cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis.

frères et belles-soeurs: Rosa (Denis Roberge); Rosanne (feu Albert Tessier); Marcel (Alice Goyette); Florent (Pauline Dion); Jeannine (Marcel Clément); Léona (feu Maurice Corriveau); Lucie (feu Jean-Baptiste Ruel); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à L'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, ou des offrandes de messes, seraient grandement appréciés de la famille.

PAQUETTE
Napoléon
— Au Centre Hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières, le 13 juin 1996 est décédé monsieur Napoléon Paquette, à l'âge de 84 ans et 11 mois, époux de Marie-Ange Lamontagne, demeurant à Cap de la Madeleine. Le défunt repose au:

Centre Funéraire Châteaudun 971 Thibeau Cap de la Madeleine, QC
Tél.: 819-375-2914 Fax: 819-375-2695
J. François Labrie, dir

Heures de visite: SAMEDI, de 19 h à 22 h. DIMANCHE, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 11 h. Funérailles, le 17 juin 1996, à 11 h 30 en l'église St-Odilon. Inhumation au cimetière Ste-Madeleine. Outre son épouse, monsieur Paquette laisse dans le deuil ses enfants: Réal (Odile Bélanger); Yolande (Julie Lebel); Diane (Gilles Veillette); Patrice (Lynne Marchand); ses petits-enfants: Alain; José, Eric, Vincent, Hugo, Julie, Pascale, Valérie, Jannie, Stéphan, Roxane; sa soeur: Sarah Paquette Schudoricka; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mary Ziff (feu Yvon Paquette); Murielle Lamarr (feu Emile Paquette); Aurore Lamontagne (feu Robert Guimond); Eliane Lamontagne (Omer Roy); Paul Lamontagne (Gisèle Emond); Wilfrid Lamontagne (feu Estelle St-Pierre); Roland Lamontagne (Marie-Paule Larochelle); Gérard Lamontagne (Irene Inkel); Yvonne Lamontagne (feu Jean Garand); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons aux: SOINS PALLIATIFS DUCENTRE HOSPITALIER ST-JOSEPH DE TROIS-RIVIERES, 731 rue Ste-Julie, Trois-Rivières, G9A 1Y1, seraient grandement appréciés de la famille.

Jacques Lecours, prés.
Heures de visite: LUNDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 11 h jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles le mardi, 18 juin 1996, à 14 h, en l'église Ste-Marguerite Marie. Inhumation au cimetière St-Patrice. Madame Pinard laisse dans le deuil ses enfants: Ronald (Rachel); Yvon (Madeleine); Joseph-Eugène (Marie); Christianne (Louis-Philippe Turcotte); Cécile Pinard Brown; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; sa soeur: Thérèse (Germain Audet); ses beaux-frères et belles-soeurs; autres parents et amis.

ROBERGE Richard (Mike)
— A l'hôpital Jean-Talbot de Montréal, le 11 juin 1996, est décédé monsieur Richard (Mike) Roberge, à l'âge de 58 ans, époux de Thérèse Gilbert, demeurant à Montréal. Le défunt repose au:

Salon Funéraire Louis Bergeron inc. 620, bd Bois-Francis Sud Victoriaville, QC
Tél.: 819-357-2621

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le lundi 17 juin 1996, à 13 h 30, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Roberge laisse dans le deuil ses enfants: Richard, Michel, Luc (Richard Mercier); Lise (Jean-Guy Boisland); Carole (Laurent Longpré); Denis (France Perreault); Louis (Sylvie Benette); ses petits-enfants: Guy, Yves, Marc, Robert, Luc, Alain, Cindy, Anthony, José, Valérie, Martine; ses frères et soeurs: Jean-Louis (Aline Cadorette); Eugène (Marie-Jeanne Joyal); Henri (Madeleine Tremblay); Rita (Azarias Tremblay); Joseph (Denise Hamel); Antonio (feu Madeleine Chabot); Stella (William Connolly); Thérèse (Antonio Vachon); il était aussi le frère de feu Philippe (Juliette Houle) et de feu Marie (Hermas Houle). Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vachon ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux autres parents et amis.

REMERCIEMENTS

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

M. BRUNO CHABOT
survenu le 24 février 96

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléance, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil.

Son épouse Gertrude, ses enfants: Gérard, Clément, Raymond, Germain, Clémence, Jean-Marie, Denise, Denis, Isabelle et leur conjoint (e), ses petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.»

Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

EMERSON PERRINS
survenu le 27 avril 1996

Son épouse Antoinette et ses enfants, sa soeur Claire.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

PARADIS Roger
— Au Pavillon Lacolle, le 6 juin 1996, est décédé monsieur Roger Paradis, à l'âge de 80 ans, époux de feu Carmen Jacques, demeurant à Lacolle. Afin de respecter ses dernières volontés il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu sous la direction de la

Coopérative Funéraire de l'Estrie 530, rue Prospect Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-7646
Télé.: 819-565-7844
Louise Lanctôt, d. g.

La famille sera présente une demi-heure à l'avance afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 15 juin 1996, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame de l'Assomption. Par la suite, les cendres seront déposées au cimetière St-Michel. Monsieur Paradis laisse dans le deuil ses enfants: Nicole (feu Jacques Beaudette); Brassard; Renaud; Lachine; Richard (Francine Provencher); Lacolle; ses petits-enfants: Mario, Sylvain et Nathalie Beaudette; Johanne, Daniel et Caroline Emond; ses 5 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Centre Funéraire Châteaudun 971 Thibeau Cap de la Madeleine, QC
Tél.: 819-375-2914 Fax: 819-375-2695
J. François Labrie, dir

Heures de visite: SAMEDI, de 19 h à 22 h. DIMANCHE, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 11 h. Funérailles, le 17 juin 1996, à 11 h 30 en l'église St-Odilon. Inhumation au cimetière Ste-Madeleine. Outre son épouse, monsieur Paquette laisse dans le deuil ses enfants: Réal (Odile Bélanger); Yolande (Julie Lebel); Diane (Gilles Veillette); Patrice (Lynne Marchand); ses petits-enfants: Alain; José, Eric, Vincent, Hugo, Julie, Pascale, Valérie, Jannie, Stéphan, Roxane; sa soeur: Sarah Paquette Schudoricka; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mary Ziff (feu Yvon Paquette); Murielle Lamarr (feu Emile Paquette); Aurore Lamontagne (feu Robert Guimond); Eliane Lamontagne (Omer Roy); Paul Lamontagne (Gisèle Emond); Wilfrid Lamontagne (feu Estelle St-Pierre); Roland Lamontagne (Marie-Paule Larochelle); Gérard Lamontagne (Irene Inkel); Yvonne Lamontagne (feu Jean Garand); ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie des dons aux: SOINS PALLIATIFS DUCENTRE HOSPITALIER ST-JOSEPH DE TROIS-RIVIERES, 731 rue Ste-Julie, Trois-Rivières, G9A 1Y1, seraient grandement appréciés de la famille.

SCROSATI Angelo
— Au Centre Universitaire de Santé de l'Estrie site St-Vincent de Paul le 13 juin 1996, est décédé monsieur Angelo Scrosati à l'âge de 75 ans, époux de Louise Vachon demeurant à Windsor. Le défunt repose au salon de la:

Maison Funéraire: Antonio Boisvert & Fils inc. 64, 3e Avenue Windsor, QC
Tél.: 819-845-5892
Télé.: 819-845-5287
Louise Lanctôt, d. g. Lionel Turgeon, dir.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Funérailles, le lundi 17 juin 1996, à 13 h 30, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Scrosati laisse dans le deuil ses enfants: Richard, Michel, Luc (Richard Mercier); Lise (Jean-Guy Boisland); Carole (Laurent Longpré); Denis (France Perreault); Louis (Sylvie Benette); ses petits-enfants: Guy, Yves, Marc, Robert, Luc, Alain, Cindy, Anthony, José, Valérie, Martine; ses frères et soeurs: Jean-Louis (Aline Cadorette); Eugène (Marie-Jeanne Joyal); Henri (Madeleine Tremblay); Rita (Azarias Tremblay); Joseph (Denise Hamel); Antonio (feu Madeleine Chabot); Stella (William Connolly); Thérèse (Antonio Vachon); il était aussi le frère de feu Philippe (Juliette Houle) et de feu Marie (Hermas Houle). Il laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Vachon ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux autres parents et amis.

REMERCIEMENTS

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

M. PHILIPPE PARÉ
survenu le 14 mai 1996

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie lors de son départ. Un simple mot traduisait notre reconnaissance. «Merci... Ce 14e jour de mai fut le jour le plus difficile à vivre depuis que tu nous as quittés pour l'autre monde. Depuis ce temps, nous gardons toujours au fond de notre cœur un peu de toi, de ta chaleur, de ton amour. Quand la journée est difficile à passer, nos pensées s'envolent vers toi. Jamais nous ne saurons t'oublier, nous t'aimons beaucoup. Tes enfants et petits-enfants

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté réconfort par votre amitié et vos prières et qui avez témoigné de la sympathie lors du décès de

M. JEAN-MARC VEILLEUX
décédé le 4 mars 1996 à l'âge de 68 ans

Son épouse Brigitte Tailion, ses enfants: Claude, Louise, Denis et leur conjoint et conjointe.

REMERCIEMENTS

Chers parents et amis, nous tenons à vous exprimer nos sincères remerciements, vous qui avez apporté réconfort par votre amitié et vos prières et qui avez témoigné de la sympathie lors du décès de

M. PHILIPPE PARÉ
survenu le 14 mai 1996

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre sympathie lors de son départ. Un simple mot traduisait notre reconnaissance. «Merci... Ce 14e jour de mai fut le jour le plus difficile à vivre depuis que tu nous as quittés pour l'autre monde. Depuis ce temps, nous gardons toujours au fond de notre cœur un peu de toi, de ta chaleur, de ton amour. Quand la journée est difficile à passer, nos pensées s'envolent vers toi. Jamais nous ne saurons t'oublier, nous t'aimons beaucoup. Tes enfants et petits-enfants

PINARD Rosa (Lavalée)
— A Magog, le 14 juin 1996, est décédée madame Rosa Lavalée, à l'âge de 94 ans, épouse de feu Ephrem Pinard, demeurant à Magog. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc. 150, rue Sherbrooke Magog, QC
Tél.: 819-843-4473

3^e ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

M. GEORGES BOUCHER
décédé le 15 juin 1993

«Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les cœurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé.»

Ses enfants: Marc, Sylvie et Alain Boucher.

MESSE 1^{ER} ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

M. GILLES MAILLOUX
décédé le 20 juin 1995

Tu nous as quittés avec courage et dignité. Nous n'oublierons jamais ce que tu as été pour chacun de nous. Nous pensons souvent à toi. Une messe sera célébrée le samedi 15 juin 1996, à 19 h, en l'église Marie-Médatrice. Ton épouse Colette, tes filles: Dominique, Josée, Isabelle, ton gendre, tes petits-enfants. Parents et amis sont invités à y assister.

Il faut gratter pour la Fête nationale

Montréal (PC)

Le comité organisateur de la Fête nationale fait face à un déficit de 60 000 \$ et selon son président, François Lemieux, seule la faiblesse des ventes de la loterie «Bonne fête Québec» expliquerait ce phénomène.

«Les Québécois devront gratter davantage de billets de la loterie 'Bonne fête Québec', sans quoi le comité fera face à un important manque à gagner».

Deux ans et demi après la fin des travaux de la Commission royale d'enquête Baird, le gouvernement fédéral a finalement décidé de mettre de l'ordre dans le foisonnement des nouvelles technologies de reproduction.

Un projet de loi d'une vaste portée a été déposé hier à la Chambre des communes dans le but d'interdire certaines pratiques déjà connues, comme les contrats de mère porteuse; le choix du sexe d'un enfant pour des raisons non médicales ainsi que l'achat et la vente d'ovules, de sperme et d'embryons.

Il s'attaque aussi à des techniques de manipulation pour le moins singulières comme l'ectogénèse (faire croître un embryon dans un utérus artificiel); le clonage d'embryons humains; la création d'hybrides animal-humain; le prélèvement d'ovules ou de sperme sur des cadavres; le transfert d'embryons entre l'espèce humaine et d'autres espèces; et la création d'embryons aux seules fins de recherche.

Pour s'assurer que ces dispositions seront suivies, on entend punir sévèrement les contrevenants. Ceux-ci s'expo-

Le fédéral met son nez dans les technologies de reproduction

Ottawa (PC)

seront à des amandes allant jusqu'à 500 000 \$ et à des peines de prison allant jusqu'à 10 ans. Et il s'agit d'infractions criminelles.

Il faut préciser que les mères porteuses échappent aux poursuites parce qu'on les considère comme vulnérables, indique-t-on dans le document de consultation accompagnant le projet de loi. Seuls les couples faisant usage de ces services et les agences les offrant seront donc réprimandés. L'objectif est de mettre un terme à la commercialisation de cette pratique.

Suivant le même principe, les donateurs de sperme devront offrir leur services sans espérer aucune rémunération directe ou indirecte. Interrogés hier, des fonctionnaires du ministre de la Santé ont reconnu que les cliniques de sperme pourraient rencontrer des problèmes. Selon certains sondages, seulement 20 pour cent des donneurs seraient prêts à agir sur une base volontaire.

Autre disposition majeure du projet, il est prévu de mettre sur pied une agence fédérale qui veillera au contrôle réglementaire des technologies de reproduction. C'est ainsi que les cliniques de fertilisation in vitro (bébés éprouvés) devront obtenir un permis délivré par cette agence.

REMERCIEMENTS

À la douce mémoire de

DON CLOWERY
décédé le 10 mai 1996

Sincères merci aux parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes, spécialement le «Army Navy» et «Air Force», district de Lennoxville et les auxiliaires pour le goûter après les funérailles ainsi que la Légion de Sherbrooke. Sincères remerciements à Steve Elkas pour services rendus avant et pendant les funérailles.

S'il-vous-plait, considérez ces remerciements comme personnels. La famille Clowery

REMERCIEMENTS

Qu'elle puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'elle a semé ici-bas. Notre merci sincère à tous les parents et amis qui ont témoigné leur sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, visites au salon, assistance aux funérailles lors du décès de

ANTOINETTE MARCOTTE TRAHAN
survenu le 23 février 1996

De ses frères et soeurs, belle-soeur, neveux et nièces. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

«Seigneurs, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoigné de quelque manière que ce soit, lors du décès de

MME GISÈLE NADEAU
survenu le 10 mai 1996

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ses enfants: Julie, François, Marie-France, Clémence et les familles Nadeau et Ouellet. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

La fraude électorale menace la légitimité des présidentielles russes

Moscou (Reuter)

À mesure qu'approche l'échéance du premier tour des présidentielles russes augmentent les craintes que les résultats du scrutin ne soient falsifiés en faveur de l'un ou l'autre des deux favoris: le président sortant Boris Eltsine et le candidat communiste Guennadi Ziouganov.

«A en juger par l'expérience des précédentes consultations électorales, et en tenant compte de l'enjeu du premier tour de dimanche, on peut s'attendre à plus de 20 pour cent de bulletins falsifiés», estime Alexandre Sobianine, spécialiste indépendant de la fraude électorale.

«Les communistes et le Kremlin ont toutes les raisons de craindre des falsifications», a-t-il dit à Reuter.

Ce mathématicien s'est acquis une certaine réputation en révélant il y a deux ans que les résultats du référendum sur la Constitution de décembre 1993 - qui avait accordé des pouvoirs accrus au président - avaient été largement falsifiés en faveur du Kremlin.

MESSE 1^{ER} ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

GÉRARD-LUC FORTIN
décédé le 25 juin 1995

Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Sache que nous t'aimons toujours autant. Veilles sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 23 juin 1996, à 11 h, à l'Abbaye St-Benoît-du-Lac.

Son épouse Jeanne, sa fille Louise (Robert Lowe) et ses petits-enfants. Parents et amis sont invités à y assister.

REMERCIEMENTS

«Seigneurs, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoigné de quelque manière que ce soit, lors du décès de

MME GISÈLE NADEAU
survenu le 10 mai 1996

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ses enfants: Julie, François, Marie-France, Clémence et les familles Nadeau et Ouellet. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

«Seigneurs, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.»

Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoigné de quelque manière que ce soit, lors du décès de

MME GISÈLE NADEAU
survenu le 10 mai 1996

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ses enfants: Julie, François, Marie-France, Clémence et les familles Nadeau et Ouellet. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

La fraude électorale menace la légitimité des présidentielles russes

Moscou (Reuter)

À mesure qu'approche l'échéance du premier tour des présidentielles russes augmentent les craintes que les résultats du scrutin ne soient falsifiés en faveur de l'un ou l'autre des deux favoris: le président sortant Boris Eltsine et le candidat communiste Guennadi Ziouganov.

«A en juger par l'expérience des précédentes consultations électorales, et en tenant compte de l'enjeu du premier tour de dimanche, on peut s'attendre à plus de 20 pour cent de bulletins falsifiés», estime Alexandre Sobianine, spécialiste indépendant de la fraude électorale.

«Les communistes et le Kremlin ont toutes les raisons de craindre des falsifications», a-t-il dit à Reuter.

Ce mathématicien s'est acquis une certaine réputation en révélant il y a deux ans que les résultats du référendum sur la Constitution de décembre 1993 - qui avait accordé des pouvoirs accrus au président - avaient été largement falsifiés en faveur du Kremlin.



Téléphoto par Christian Landry
Le vernissage des gagnants du concours «*Découvrez votre génie créateur*», avait lieu hier après-midi, à l'édifice Molson Fine Arts. Des t-shirts La Tribune / Université Bishop's ont été remis à cette occasion. Sur la photo, Raymond Tardif, président et éditeur de la Tribune, Annette Olivier, Nicole Gilbert, Gilles Lamberg, De Lourdes Marcoux et Lise Boucher.

Vernissage à Bishop's



Photo La Tribune, par Pierre Dubois
Sous la supervision des gérants de tirage, des équipes de camelots de La Tribune ont procédé à une sollicitation de porte à porte dans la ville de Lennoxville, jeudi soir dernier. Cette sollicitation coïncidait avec la distribution élargie de La Tribune qui comportait un cahier spécial soulignant les 125 ans de Lennoxville. Une des équipes étaient composées (de gauche à droite) de Janik Croteau-Beaulieu, Michel Courmoyer et du gérant Jacques Faucher.

La Tribune à Lennoxville



Gagné-Bellavance

Demain, de 10 h à 16 h, pique-nique à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix et visite du Fort Lennox. Pour informations complémentaires: Raymond Gagnier (514) 352-1815; Carmelle Gagné Gauvin (819) 843-8522.

Légion canadienne

La Légion canadienne soulignera la Fête des pères ce soir, à 20h30, au 470 rue Bowen sud à Sherbrooke.

Brunch des Chevaliers

Les Chevaliers de Colomb Conseil 530 organisent un brunch à l'occasion de la Fête des Pères, demain au 2615 rue Hertel à Sherbrooke.

Vente de garage

Dans le cadre de la journée de l'amitié à Lennoxville, vente de garage et de pâtis-

series aujourd'hui, de 8h à 15h, sur le stationnement de l'église St-Antoine de Lennoxville.

Les Amis du vélo

Les Amis du vélo de l'Estrie proposent comme randonnée le tour du lac Mégantic (37 km et 53 km), demain, départ en co-voiturage à 7h, du Pavillon Armand-Nadeau au Parc Jacques-Cartier à Sherbrooke. Inf.: 823-7369, 829-2297.

Pique-nique familial

Le Cercle de culture espagnole organise un pique-nique familial, beau temps,

mauvais temps, demain à 15h30, face au pavillon Armand-Nadeau au parc Jacques-Cartier à Sherbrooke.

La Leche

La Ligue La Leche propose une rencontre traitant des besoins du bébé allaité en croissance le lundi 17 juin, à 19h30, au Centre de maternité de l'Estrie, 205 rue Murray à Sherbrooke. Inf.: 562-4107.

Retrouvailles

Retrouvailles à l'occasion du 75e anniversaire de la paroisse Notre-Dame du

Saint-Rosaire de Sawyerville le 23 juin, débutant à 10 heures par une messe à l'église, suivi d'un dîner et diverses autres activités en après-midi. Invitation aux anciens et actuels paroissiens. Inf.: (819)889-2286.

Cours de la Croix-Rouge

Avis aux futur(e)s gardiens(nes), un cours de gardiens avertis est offert le mercredi 26 juin, de 8h30 à 17h, au local de la Croix-Rouge, 91 rue Peel à Sherbrooke. Également, cours de secouriste général les jeudi et vendredi 27 et 28 juin, de 8h à 17h, au même endroit. Inscription: Lyne Jolin (864-6459).

CONCOURS LA COURSE AUX ÉTOILES

COMMENT PARTICIPER?

Il s'agit de trouver dans la ville de Sherbrooke trois étoiles jaunes de deux pieds et d'indiquer leur emplacement exacte sur le bon de participation.

QUELS SONT LES PRIX À GAGNER?

Un lot de deux T-shirts + deux billets d'entrée pour un spectacle (La Fête du lac des Nations '96) spécifique à la journée du tirage au sort.

QUAND AURONT LIEU LES TIRAGES AU SORT?

Tous les jours, du 17 au 29 juin 1996, à raison d'un tirage par jour dans chaque Burger King.

Vous pourrez remplir le coupon de participation à tous les jours, entre le 13 et le 29 juin 1996.

CONCOURS «LA COURSE AUX ÉTOILES»

Endroits où j'ai découvert les 3 étoiles :

1) _____
2) _____ 3) _____

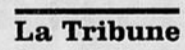
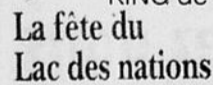
Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____ Tél. : _____

Déposez vos coupons chez l'un des deux BURGER KING de Sherbrooke.



11 300 \$ à la Ligue pour l'enfance de l'Estrie

Le 10 mai 1996, la Journée T-shirt, au profit de la Ligue pour l'enfance de l'Estrie, a permis d'amasser 11 300 \$ grâce à la vente de 2300 t-shirts. Cette activité, sous la responsabilité des Clubs Richelieu masculin et féminin de Sherbrooke, permettra à la Ligue de déménager dans des locaux plus vastes et adaptés à ses besoins grandissants. De g. à dr.: Michel Poulin, président du Club Richelieu, Nicole Perrault, première dame de Sherbrooke et présidente d'honneur de la Journée T-shirt, qui remet le chèque de 11 300 \$ à Martial Carboneau, président du conseil d'administration de la Ligue, et Francine Lagueux, présidente du Club Richelieu féminin.



Expression lance son 4e recueil

Téléphoto par Claude Poulin
C'est à la suite d'un atelier d'écriture à l'intérieur des programmes de formation continue des personnes âgées de l'Université de Sherbrooke que naquit le groupe d'écriture Expression. Chaque mois, ses membres (des personnes âgées) se réunissent pour parfaire leurs connaissances de la langue française et satisfaire leur goût de l'écriture. Récemment, Expression lançait son quatrième recueil de textes. Devant, Réal Lanthier montre le recueil en compagnie de Gervaise Rousseau, animatrice du groupe. Derrière: Solange Turmel, Louise Fortin, Jean-Paul Fortin, Georges O'Neil, Gaston Theriault, Françoise Couture-Laliberté, Denise Labrecque, Cécile Bergeron, Laure Langevin-Proulx et Jeannine Couture. Absente: Rena Audet.



De la couleur au centre-ville

Téléphoto par Claude Poulin
À la suite du concours de graffitis de Centre-ville Sherbrooke, qui a eu lieu l'automne dernier au parc Strathcona, un jeune créateur de 19 ans, Philippe Aubert, réalisera une fresque sur le mur de soutènement longeant la rue Wellington Sud, près du Café Campus. Le public est invité à venir assister à cette création, qui sera exécutée entre le 13 et le 21 juin prochain. Cette initiative est parrainée par les Amis de Jean Perrault. De g. à dr.: Philippe Aubert, le conseiller municipal Serge Paquin, Nancy Duchesne, de Centre-ville Sherbrooke, et le maire de Sherbrooke Jean Perrault.

CONVAINCANT

et c'est ce que veulent nos clients!

Pour l'équipe du Groupe Everest, le succès d'un événement spécial est essentiel car il représente un mode de communication et de promotion efficace et stratégique pour nos clients.

Pour obtenir des résultats supérieurs, il faut être convaincant. C'est pourquoi nos professionnels des événements spéciaux s'activent sans relâche à trouver des partenaires financiers et à s'assurer la participation de commanditaires dynamiques dans l'intention de multiplier la portée et l'impact de vos événements.

Nous sommes des gens d'organisation, convaincus et convainquants, qui se distinguent par leur capacité de faire plus avec peu de budget. Et c'est ce que veulent nos clients.



ROBERT MARTIMBEAULT
Directeur
Événements spéciaux,
commandites, partenariat



CONSEILS EN COMMUNICATION ET MARKETING
PUBLICITÉ • PROMOTION • RELATIONS PUBLIQUES • ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX
RECHERCHE ET STRATÉGIE • CRÉATION ET PRODUCTION • DESIGN GRAPHIQUE
SHERBROOKE MONTRÉAL OTTAWA
Téléphone: (819) 566-2633 Télécopieur: (819) 821-0056

Membre du réseau mondial d'agences indépendantes de publicité WORLDWIDE PARTNERS

EN BREF

Tournoi du maire

La première édition du tournoi du maire de Lennoxville aura lieu dans le cadre du 125e anniversaire de la Ville, le vendredi 19 juillet, au club de golf Vieux Lennoxville.

D'un format Vegas 9 trous, le tournoi débutera par des départs simultanés à 14h30 et un coquetel sera servi aux environs de 17h. Un souper au rôt de boeuf complétera la journée.

L'inscription se fait au coût de 40\$ avant le 28 juin. Le nombre de participants est limité à 68 personnes. Les profits seront versés à l'Association des pompiers volontaires de Lennoxville.

Camp en arts

Masqu'ARCAD offre un camp de vacances en théâtre, cirque et art visuel aux jeunes handicapés intellectuels d'âge scolaire à St-Théodore d'Acton. Des cours de masque, jeux théâtraux, clown, trampoline, fil de fer et acrobatie sont donnés par des artistes professionnels. Un séjour pour les 8 à 12 ans est offert du 24 au 29 juin. Des séjours pour les plus de 12 ans auront lieu du 11 au 16 août, puis du 16 au 18 août. Pour informations: (514) 546-7076.

Aide aux personnes handicapées

Toute famille responsable d'une personne handicapée éprouve un besoin commun: un gardien ou une gardienne pour pouvoir sortir de la maison, faire ses commissions, aller chez le médecin ou au cinéma.

L'organisme Han-Droits, voué à la promotion et à la défense des droits des personnes handicapées, se consacre présentement à mettre sur pied une liste de gardiens(nes) sur le territoire de la MRC Memphrémagog. La formation est gratuite.

Pour de plus amples renseignements: Gustave Tanguay, (819) 868-0299.

Des vins blancs pour l'été

les bonnes bouteilles



De plus en plus de personnes aiment prendre un vin blanc en apéritif. Les vins blancs légers, secs et fruités, se prêtent très bien à cet usage. Ils rafraichiront les journées les plus chaudes de l'été tout en accompagnant les entrées et les plats légers.

Le **Listel blanc**, vin de pays des Sables du Golfe de Lion (+102590, 8,95 \$), nous provient du sud de la France. Il présente une couleur d'un blanc très pâle et une note de gaz carbonique (des petites bulles se forment dans le verre). C'est un vin léger et frais, au nez discret et citronné. En bouche, un bel équilibre acidité-fruit en fait un vin agréable et rafraichissant. Il accompagne très bien un plat simple de poisson et sera parfait en apéritif.

Le **Chardonnay Chiopris 1994** (+387001,

12,35 \$), un vin du Frioul, en Italie, offre une belle couleur brillante, un nez délicat de chardonnay non boisé, avec une touche minérale. Son goût est vif, mais avec le côté velouté d'un bon chardonnay. Comme les autres chardonnays de cette région, il ne fait aucun séjour en fût de chêne. C'est le fruit du chardonnay qui domine. On le servira avec la volaille ou les poissons.

Offrant un très bon rapport qualité-prix, le **Chardonnay Région de Rousse 1995** (+086371, 7,85 \$), est un vin bulgare, d'un jaune assez pâle, qui présente des arômes d'agrumes et de poire d'une bonne intensité. En bouche, il est sec et rafraichissant. A boire dès cette année en apéritif ou avec un poisson en sauce légère.

re.
Pour informations, communiquez avec Marc Lepage (succursale de Magog), Jean Routhier ou Jean Caron (succursale Place des Congrès, Sherbrooke), Jean Monfette (succursale Carrefour de l'Estrie, Sherbrooke), Eric Roy (succursale Place Belvédère, Sherbrooke), ou avec tout autre employé de la Société des alcools du Québec.

Cette chronique vous est présentée par la:



Société des alcools du Québec

Maisons d'enseignement

ANGLAIS POUR ADULTES



SEMAINES INTENSIVES

Possibilité de 1 à 5 semaines

30 juin, 7, 14, 21 et 28 juillet

- Clubs de conversation;
- Repas avec anglophones;
- Grammaire et phonétique correctives;
- Conversations téléphoniques en anglais;
- Théâtre et films anglais;

3 niveaux : débutant, intermédiaire et avancé



Université Bishop's
Éducation permanente
Lennoxville, Québec
J1M 1Z7
Tél. : (819) 822-9670
Télec. : (819) 822-9720

20455

COURS D'ANGLAIS

COURS DU SOIR - ÉTÉ 1996



APPRENEZ L'ANGLAIS À L'UNIVERSITÉ BISHOP'S

DESCRIPTION:

- Méthode communicative axée sur la conversation;
- Accent mis sur la compréhension auditive et l'expression orale;
- Développement du vocabulaire et des expressions courantes;
- Grammaire corrective;
- Laboratoire de langues informatisé gratuit;
- Club de conversation;
- Fin de semaine intensive optionnelle.

COURS OFFERTS CE SEMESTRE :

Débutant II	Lundi et mercredi
Intermédiaire I	Mardi et jeudi
Intermédiaire II	Lundi et mercredi
Avancé I	Mardi et jeudi
Avancé II	Lundi et mercredi

HORAIRE:

Deux soirs par semaine, de 19 h 00 à 22 h 00, pendant 6 semaines et débutant le 19 juin 1996.

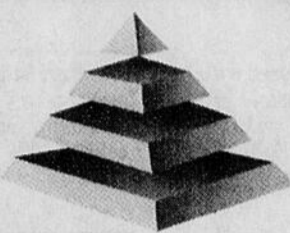
INSCRIPTION ET CLASSEMENT:

De 17 h 30 à 18 h 30, les 17 et 18 juin - Édifice Nicolls, Salle 1.



Université Bishop's
Éducation permanente
Lennoxville (Québec)
J1M 1Z7
Tél. : (819) 822-9670
Télec. : (819) 822-9720

20456



COLLÈGE DE L'ESTRIE

SESSION AUTOMNE 1996

Actualisation en Bureautique (A.E.C.)

temps plein - jour 8 mois sept. 1996
temps partiel - soir 18 mois sept. 1996

L'objectif du programme est de former du personnel de bureau doté de compétences supérieures dans l'utilisation des divers logiciels informatiques rattachés à la bureautique.

- Windows / MS-DOS
- Word / Word Perfect
- Excel / Lotus
- Access

- Français au bureau
- Rédaction d'affaires
- Intégration au travail
- Stage (8 semaines)

Gestion intégrale de la Qualité (A.E.C.)

temps plein - jour 9 mois sept. 1996
temps partiel - soir 14 mois sept. 1996

L'établissement d'un système qualité est devenu une obligation pour toute entreprise. Ce programme vous outillera pour participer efficacement à l'implantation d'un système qualité sur les normes de la série ISO 9000.

- Qualité totale
- ISO 9000
- Qualité des services
- Gest. manufacturière

- Solution de problème
- Leadership
- Agent de changement
- Stage (8 semaines)

Gestion: Micro-informatique appliquée (A.E.C.)

temps plein - jour 8 mois sept. 1996
temps partiel - soir 18 mois sept. 1996

Vous permet la maîtrise des connaissances et des habiletés nécessaires à l'intégration, à l'entretien et à l'évolution de la micro-informatique dans le processus de gestion.

- Choix de logiciels
- Traitement de texte
- Chiffriers
- Base de données

- Réseau informatique
- Internet
- Stage (8 semaines)
- etc.

Perfectionnement en Bureautique (A.E.C.) Nouveau programme

temps plein - jour 6 mois sept. 1996
temps partiel - soir sept. 1996

Le programme s'adresse aux personnes ayant déjà une base en informatique et désirant se perfectionner dans ce domaine en constante évolution. La formation permettra la maîtrise des logiciels spécialisés reliés au travail de bureau.

- Mise en page avancée et traitement de texte
- Chiffriers avancés et base de données
- Projection informatisée
- Technique des images
- Gestion de projet informatique

Gestion d'équipe en contexte d'amélioration continue (A.E.C.) Nouveau programme

temps plein - jour 4 mois sept. 1996
temps partiel - soir 8 mois sept. 1996

La performance et le développement d'une entreprise reposent en bonne partie sur la motivation et les compétences de ses employés. Ce programme vise à promouvoir et à soutenir la démarche d'amélioration continue au sein de votre entreprise par le développement concret de la main-d'oeuvre et de la qualité.

- Qualité totale
- Gestion productivité
- Réingénierie
- Communication
- Animation réunion

- Changement
- Mobilisation
- Supervision
- Apprentissage
- Stage (8 semaines)

Collège de l'Estrie
37, rue Wellington Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 5A9

INFORMATION: 346-5000

19578



CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE 24-JUIN



LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE DE SHERBROOKE

UNE FORMATION EN "TEXTILE" POURQUOI PAS ?

LES ENTREPRISES T'ATTENDENT... INSCRIS-TOI

TROIS PROGRAMMES SONT OFFERTS POUR RÉPONDRE À LA DEMANDE

NOTE: Les formations sont dispensées à temps plein (30 heures/semaine)

- **CONCEPTION ET TECHNIQUES VESTIMENTAIRES**
- Pour le desing de la mode sous toutes ses formes
DÉBUT : FIN AOÛT 1996 DURÉE : 2 ANNÉES
- **CONFECTION INDUSTRIELLE DE VÊTEMENTS HAUT DE GAMME**
- Pour la confection de vêtements prêts-à-porter
DÉBUT : 30 JUILLET 1996 DURÉE : 1 ANNÉE
- **CONFECTION SUR MESURE ET RETOUCHE**
- Pour la réalisation ou la modification de tout type de vêtements
DÉBUT : 30 JUILLET 1996 DURÉE : 1 ANNÉE

INSCRIPTION IMMÉDIATE

BUREAU DES ADMISSIONS
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE 24-JUIN

INFORMATION : 822-5454



19848

ATTENTION L'ÉVÉNEMENT S'EN VIENT!

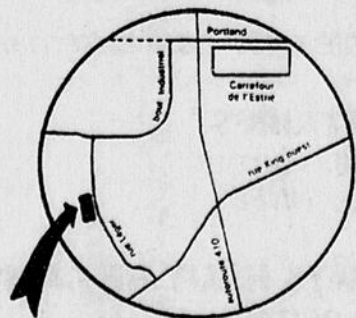
dès jeudi prochain
20 juin

GRANDE

LIQUIDATION

SEMI-
ANNUELLE
À
L'ENTREPÔT

SEARS
181, rue Léger



SEARS
Attendez-vous à plus
Sherbrooke 563-9440

National

Pour avoir causé la mort de quatre autres policiers

L'agent Marc Saint-Germain condamné à 6 ans de prison

Photo PC
Accompagné de son avocat, Eric Downs, à droite, l'agent Marc Saint-Germain est entré hier dans le palais de justice de Québec pour y entendre sa sentence pour avoir causé la mort de quatre autres policiers lors d'un accident d'automobile, survenu le 27 octobre 1994, alors qu'il conduisait ivre au volant.



ANDRÉ BELLEMARE

Québec (PC)

Le policier de 28 ans de la Sûreté du Québec, Marc Saint-Germain, qui conduisait l'automobile dans laquelle sont morts quatre de ses collègues lors d'un accident de la route survenu dans la nuit du 27 octobre 1994 à Trois-Rivières-Ouest, a été condamné à six ans de pénitencier hier, au palais de justice de Québec, par le juge Jean-Claude Beaulieu, de la Cour supérieure.

De plus, le juge a ordonné la révocation de son permis de conduire pendant une période de six ans à compter de la libération de M. Saint-Germain.

Immédiatement après le départ du juge, l'avocat de la défense, Me Eric Downs, a indiqué que la cause était déjà portée en appel. L'avocat, qui avait fait des représentations pendant près de deux heures et demie, en matinée, afin d'éviter à tout le moins l'emprisonnement de son client et de suggérer plutôt 1500 heures de travaux communautaires, paraissait ébranlé par la sévérité de la sentence.

Le procureur de la Couronne, Me Yvon Lefebvre, a eu un pour sa part un très bref commentaire: «La sentence est juste et proportionnée à la gravité de l'offense».

Dès le prononcé de la sentence, le silence total se fit dans la salle occupée par une trentaine de personnes, et la femme du policier suspendu par la SQ a éclaté en sanglots. Elle a voulu aller rejoindre son mari dans le box des accusés mais elle en fut empêchée par un gardien.

Le jeune policier avait été trouvé coupable, le 19 mai, par un jury, de négligence criminelle et d'avoir conduit un véhicule alors que ses capacités étaient affaiblies par l'alcool.

«L'offense commise est grave, a dit le magistrat, hier. Manifestement, le jury ne vous a accordé aucune crédibilité. Elle constitue une des infractions les plus sérieuses du Code criminel, son auteur étant passible d'un emprisonnement à vie».

Après avoir rappelé que M. Saint-Germain venait de suivre, à titre d'observateur, un cours de technicien en alcootest à l'Institut de police de Nicolet, le juge a fait la réflexion suivante: «Vous aviez, contrairement au citoyen ordinaire, une connaissance accrue des conséquences de la conduite d'un véhicule moteur avec facultés affaiblies».

Des limites de vitesse pour les VTT sous peu

Norman DELISLE

Québec (PC)

Le gouvernement va réglementer l'usage des véhicules tout terrain (VTT) et des motoneiges et limiter leur vitesse à 50 km heure pour les VTT et à 70 km pour les motoneiges.

Le ministre des Transports Jacques Brassard a déposé un projet de loi en ce sens à l'Assemblée nationale hier.

Ce projet de loi, attendu depuis plusieurs années, édictera entre autres les règles suivantes:

- la vitesse sera limitée à 50 km pour les VTT et à 70 km pour les motoneiges;
- ces véhicules devront être munis d'un équipement minimal: phare, rétroviseur, odomètre, feu de freinage, système d'échappement. Le feu de freinage, l'odomètre et le rétroviseur ne s'appliqueront qu'aux véhicules construits à partir de janvier 1998;
- la circulation sur les routes ordinaires demeurera interdite sauf pour certains besoins comme traverser la voie ou atteindre un poste d'essence;
- le casque et les lunettes de sécurité deviennent obligatoires tant pour le conducteur que pour les passagers;
- l'enregistrement des véhicules et la détention d'une police d'assurance (d'au moins 500 000 \$) deviennent obligatoires;
- interdiction de circuler sur des terres privées sauf avec permission «express» du propriétaire.
- interdiction de passage à moins de 30 mètres d'une habitation, d'une école ou d'un hôpital;
- tout conducteur devra être âgé d'au moins 14 ans et détenir le permis de conduire requis. Pour les jeunes de 14 et 15 ans, le permis consistera en un certificat approuvé par le gouvernement et attestant que le détenteur a les aptitudes nécessaires;

CONCOURS PASSEZ UN ÉTÉ Branché

Grâce à **AlarmeExpert**, passez un été branché, participez et courez la chance de gagner :

1^{er} prix : Système de sécurité valeur de 1000 \$

2^{ème} prix : Certificat-cadeau valeur de 500 \$ chez Service de l'Estrie

COMMENT PARTICIPER
Grâce à **AlarmeExpert**, passez un été branché!
Du 17 au 28 juin 1996, écoutez **CITÉ-FM** et remplissez votre coupon dans La Tribune ou La Voix de l'Est et retournez-le à **CITÉ-FM**, 25, rue Bryant, Sherbrooke, J1L 3Z5
Le tirage aura lieu le 28 juin 1996 durant l'émission "MA RADIO AU BOULOT"

La Voix de l'Est | La Tribune | Service de l'Estrie | AlarmeExpert | CITE

COUPON DE PARTICIPATION

Nom : _____ Prénom : _____
Adresse : _____ App. : _____
Ville : _____ Prov. : _____
Code postal : _____ Tél. : (____) _____
(12+16) ÷ 2 x 5 = _____
Règlements disponibles chez CITE-FM
Signature du participant : _____
Date : _____ 20217

CENTRE COMMERCIAL
les **Tourelles**

Vente TROTTOIR

**RABAIS
JUSQU'À
70 %**

ON VOUS ATTEND!

CHEZ TOUS LES MARCHANDS PARTICIPANTS

DU 13 AU 22 JUIN

CENTRE COMMERCIAL
les **Tourelles**, 3025, rue King Ouest, Sherbrooke